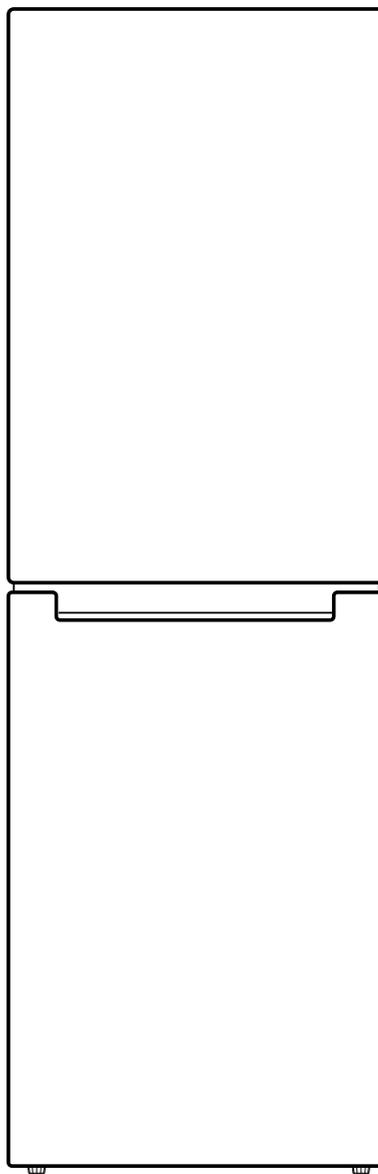


HKGK16655DNFI



*hanseatic*

Gebrauchsanleitung

Kühl-Gefrier-Kombination

Anleitung/Version:  
2001-01028 DE 20240321  
Bestell-Nr.: 82553330  
Nachdruck, auch auszugs-  
weise, nicht gestattet!

# Inhaltsverzeichnis



Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen.

Beachten Sie unbedingt auch die nationalen Vorschriften in Ihrem Land, die zusätzlich zu den in dieser Anleitung genannten Vorschriften gültig sind.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Geben Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen an den nachfolgenden Verwender des Produkts weiter.



Informationen zum Aufstellen und zur Erstinbetriebnahme finden Sie ab Seite DE-12.

Begriffs- und Symbolerklärung, Definitionen . . . . .	DE-3	Türanschlag wechseln . . . . .	DE-16
Begriffserklärung . . . . .	DE-3	Geräteteile / Bedienelemente . . . . .	DE-19
Symbolerklärung . . . . .	DE-3	Bedienung . . . . .	DE-20
Definitionen . . . . .	DE-3	Bevor Sie beginnen . . . . .	DE-20
Sicherheit . . . . .	DE-4	Gerät ein- und ausschalten . . . . .	DE-20
Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . . .	DE-4	Temperatur einstellen . . . . .	DE-20
Sicherheitshinweise . . . . .	DE-4	Lebensmittel kühlen . . . . .	DE-21
Lieferung . . . . .	DE-11	Kühlbereich bestücken . . . . .	DE-21
Lieferumfang . . . . .	DE-11	Qualität erhalten . . . . .	DE-22
Lieferung kontrollieren . . . . .	DE-11	Lebensmittel einfrieren / Tiefkühlkost lagern . . . . .	DE-23
Inbetriebnahme . . . . .	DE-12	Lebensmittel einfrieren . . . . .	DE-24
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen . . . . .	DE-12	Tiefkühlkost lagern . . . . .	DE-25
Auspacken und Aufstellen . . . . .	DE-12	Lebensmittel auftauen . . . . .	DE-25
Geeigneten Standort wählen . . . . .	DE-12	Eiswürfel herstellen . . . . .	DE-26
Gerät aufstellen und ausrichten . . . . .	DE-14	Pflege und Wartung . . . . .	DE-27
Grundreinigung . . . . .	DE-14	Türdichtungen kontrollieren und reinigen . . . . .	DE-27
Gerät in Betrieb nehmen . . . . .	DE-15	Außenwände reinigen . . . . .	DE-27
		Rückseite reinigen . . . . .	DE-27
		Abtauen . . . . .	DE-27
		Innenbereich reinigen . . . . .	DE-28
		Innenbeleuchtung . . . . .	DE-28
		Fehlersuchtafel . . . . .	DE-29
		Service . . . . .	DE-31
		Abfallvermeidung, Rücknahme und Entsorgung . . . . .	DE-32
		Anhang . . . . .	DE-34
		Produktdatenblatt nach VO (EU) Nr. 2019/2016 . . . . .	DE-34
		Technische Daten . . . . .	DE-34

# Begriffs- und Symbolerklärung, Definitionen

## Begriffserklärung

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Gebrauchsanleitung.

### WARNUNG

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

### VORSICHT

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

### HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Sachschäden.

## Symbolerklärung

Folgende Symbole finden Sie in dieser Gebrauchsanleitung bzw. auf dem Gerät.



Dieses Symbol verweist auf nützliche Zusatzinformationen.



Vorsicht: Brandgefahr/entflammbare Materialien!



„4 Sterne“-Symbol: Gefrierbereich mit  $-18\text{ °C}$  oder kälter

## Definitionen

„Lebensmittel“ bezeichnet Nahrungsmittel, Zutaten und Getränke einschließlich Wein sowie andere hauptsächlich für den Verzehr bestimmte Dinge, die einer Kühlung bei bestimmten Temperaturen bedürfen.

„Gefriergut“ bezeichnet frische, zimmerwarme Lebensmittel, die möglichst schnell – am besten „schockartig“ – bis in den Kern durchgefroren werden sollen.

„Tiefkühlkost“ bezeichnet Lebensmittel, die bereits tiefgefroren sind und bei denen darauf zu achten ist, die Kühlkette nicht zu unterbrechen..

# Sicherheit

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient zum

- Kühlen frischer Lebensmittel,
- Einlagern handelsüblicher Tiefkühlkost,
- Tiefkühlen frischer, zimmerwarmer Lebensmittel und
- Herstellen von Eiswürfeln.

Das Gerät ist für den Gebrauch im privaten Haushalt konzipiert und nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Mehrfachnutzung ausgelegt (z. B.: Verwendung durch mehrere Parteien in einem Mehrfamilienhaus).

Das Gerät ist nicht geeignet zur Aufbewahrung von Blutkonserven, medizinischen Produkten, Laborproben etc.

Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät bestimmt.

Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von +10 °C bis +43 °C bestimmt.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise

In diesem Kapitel finden Sie allgemeine Sicherheitshinweise, die Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter stets beachten müssen. Beachten Sie auch die Warnhinweise in den einzelnen Kapiteln zu Bedienung, Inbetriebnahme etc.

### Risiken für Kinder und bestimmte Personengruppen

#### WARNUNG

Erstickungsgefahr für Kinder!

Kinder können sich in der Verpackungsfolie verfangen oder Kleinteile verschlucken und ersticken.

- Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen lassen.
- Kinder daran hindern, Kleinteile vom Gerät abzuziehen und in den Mund zu stecken.
- Bei der Entsorgung des Gerätes darauf achten, dass Kinder nicht im Gerät ersticken können (z. B. Kühl- und Gefrierschubladen nicht herausnehmen, Gerätetür/Deckel abschrauben).

#### VORSICHT

Verletzungsgefahr!

Kinder und bestimmte Personengruppen unterliegen einem erhöhten Risiko, sich beim Umgang mit dem Gerät zu verletzen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn

sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder von 3 bis 8 Jahre dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### Risiken im Umgang mit elektrischen Haushaltsgeräten

#### WARNUNG

Stromschlaggefahr!

Das Berühren unter Spannung stehender Teile kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Gerät nur in Innenräumen verwenden. Nicht in Feuchträumen oder im Regen betreiben.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen oder weiterbetreiben, wenn es
  - sichtbare Schäden aufweist, z. B. die Anschlussleitung defekt ist,
  - Rauch entwickelt oder verbrannt riecht,
  - ungewohnte Geräusche von sich gibt.

In einem solchen Fall Netzstecker aus der Steckdose ziehen bzw. Sicherung herausschrauben/ausschalten und unseren Service kontaktieren (siehe „Service“ auf Seite DE-32).

- Das Gerät entspricht der Schutzklasse I und darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzleiter angeschlossen werden. Beim Anschließen darauf achten,

dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typschild.

- Die vollständige Trennung vom Stromnetz erfolgt bei diesem Gerät nur durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose. Gerät daher nur an eine gut zugängliche Steckdose anschließen, damit es im Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Falls der Netzstecker nach dem Anschluss nicht mehr zugänglich ist, muss eine allpolige Trennvorrichtung gemäß Überspannungskategorie III in der Hausinstallation mit mindestens 3 mm Kontaktabstand vorgeschaltet sein; ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate (siehe „Service“ auf Seite DE-32).
- Bei der Aufstellung des Gerätes ist sicherzustellen, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Netzanschlussleitung nicht knicken und nicht über scharfe Kanten legen.
- Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite der Geräte platzieren.
- Netzanschlussleitung von offenem Feuer und heißen Flächen fernhalten.
- Immer am Netzstecker selbst, nicht am Kabel anfassen.
- Netzstecker niemals mit feuchten Händen anfassen.
- Netzanschlussleitung und -stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen

Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Wenn eigenständige oder unsachgemäße Reparaturen am Gerät vorgenommen werden, können Sach- und Personenschäden entstehen und die Haftungs- und Garantieansprüche verfallen. Niemals versuchen, das Gerät selbst zu reparieren.
- Eingriffe und Reparaturen am Gerät dürfen ausschließlich autorisierte Fachkräfte vornehmen. Wenden Sie sich im Bedarfsfall an unseren Service (siehe „Service“ auf Seite DE-32).
- Bei Reparaturen dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.
- Im Fehlerfall sowie vor umfangreichen Reinigungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose ziehen bzw. die Sicherung ausschalten/herausdrehen.
- Keine Gegenstände in oder durch die Gehäuseöffnungen stecken und sicherstellen, dass auch Kinder keine Gegenstände einstecken können.
- Abdeckungen von der Innenbeleuchtung nicht entfernen. Nicht versuchen, die Innenbeleuchtung auszutauschen. Wenden Sie sich im Bedarfsfall an unseren Service (siehe „Service“ auf Seite DE-32).
- Gerät regelmäßig auf Schäden prüfen.

Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu einem Brand, zu Verletzungen und zu Sachschäden führen.

- Der Anschluss an eine Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem zur Fernüberwachung und -steuerung ist unzulässig.
- Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite des Geräts platzieren.

### Risiken im Umgang mit Kältemitteln

#### WARNUNG

Brand- und Explosionsgefahr!

Im Kältemittelkreislauf Ihres Gerätes befindet sich das umweltfreundliche, aber brennbare Kältemittel R600a (Isobutan).

- Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen. Z. B. keine elektrischen Heizgeräte, Messer oder Geräte mit offener Flamme wie z. B. Kerzen verwenden. Die Wärmedämmung und der Innenbehälter sind kratz- und hitzeempfindlich oder können schmelzen.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
- Gerät von offenem Feuer und heißen Flächen fernhalten.
- Mechanische Eingriffe in das Kältesystem sind nur autorisierten Fachkräften erlaubt.

- Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen, z. B. durch Aufstechen der Kältemittelkanäle des Verdampfers mit scharfen Gegenständen, Abknicken von Rohrleitungen, Aufschneiden der Isolierung usw.
- Herausspritzendes Kältemittel ist brennbar und kann zu Augenschäden führen. In diesem Fall die Augen unter klarem Wasser spülen und sofort einen Arzt rufen.
- Darauf achten, dass an einem Kühlgerät bis zur fachgerechten Entsorgung keine Kühlrippen oder Rohre beschädigt werden.
- Damit im Fall einer Leckage des Kältemittelkreislaufs kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch entstehen kann, muss der Aufstellraum laut Norm EN 378 eine Mindestgröße von 1 m<sup>3</sup> je 8 g Kältemittel haben. Die Menge des Kältemittels in Ihrem Gerät finden Sie auf dem Typschild des Geräts.
- Um Funkenbildung zu verhindern, bei einem Gasleck nicht den Netzstecker ziehen.
- Elektro-Altgeräte an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle abgeben.

### Risiken durch chemische Stoffe

#### VORSICHT

Explosionsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit chemischen Stoffen kann zu Explosionen führen.

- In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.

- Keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln im Gerät lagern, da sie zündfähige Gas-Luft-Gemische bilden können.
- Zum Abtauen auf keinen Fall Abtausprays verwenden. Sie können explosive Gase bilden.

### Risiken im Umgang mit Kühl- und Gefriergeräten

#### WARNUNG

Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu einem Brand und zu Sachschäden führen.

- Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbauehäuse nicht verschließen.

Explosionsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit chemischen Stoffen kann zu Explosionen führen.

- Zum Abtauen auf keinen Fall Abtausprays verwenden. Sie können explosive Gase bilden.

#### VORSICHT

Gesundheitsgefahr!

Verunreinigte Lebensmittel können gesundheitliche Schäden verursachen.

- Wenn die Tür für eine längere Zeit geöffnet wird, kann es zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes kommen.
- Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen können, regelmäßig reinigen.

- Rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank so aufbewahren, dass es andere Lebensmittel nicht berührt oder auf diese tropft.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer sind für die Aufbewahrung von bereits eingefrorenen Lebensmitteln und die Aufbewahrung oder Zubereitung von Speiseeis oder Eiswürfeln geeignet.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
- Wenn das Kühl-/Gefriergerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

#### Gesundheitsgefahr!

Das Gerät arbeitet eventuell nicht einwandfrei, wenn die Umgebungstemperatur über längere Zeit den vorgeschriebenen Temperaturbereich über- oder unterschreitet. Es kann dann zu einem Temperaturanstieg im Geräteinneren kommen.

- Immer die vorgesehene Umgebungstemperatur einhalten (siehe „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ auf Seite DE-4).

Durch falsche Handhabung, unzureichende Kühlung oder Überlagerung können die eingelagerten Lebensmittel verderben. Bei Verzehr besteht die Gefahr einer Lebensmittelvergiftung!

- Stern-Einstufungen (✱✱✱) im Gefrierbereich sowie die daraus resultierenden Lagerzeiten für Tiefkühlprodukte beachten.

- Beachten, dass sich die Lagerzeit des Gefrierguts aufgrund eines Temperaturanstiegs im Geräteinneren verkürzen kann (Abtauen, Reinigen oder Stromausfall).
- Bei einem Stromausfall bleibt das Gefriergut noch einige Zeit ausreichend gekühlt. Bei längerem Stromausfall oder einer Störung am Gerät das eingelagerte Gefriergut aus dem Gerät nehmen und in einem ausreichend kühlen Raum oder einem anderen Kühlgerät einlagern. Die maximale Lagerzeit bei einer Störung entnehmen Sie dem Typschild des Geräts.
- Nach einer Störung überprüfen, ob die eingelagerten Lebensmittel noch genießbar sind. Auf- oder angetaute Lebensmittel nicht wieder einfrieren, sondern sofort verbrauchen.
- Zur Bereitung von Eiswürfeln nur Trinkwasser verwenden.

#### Verletzungsgefahr durch Gefriergut!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen. Es besteht Verbrennungsgefahr durch Tiefemperaturen.

- Die Lebensmittel und die Innenwände des Gefrierbereichs haben eine sehr tiefe Temperatur. Nie mit nassen Händen berühren. Dies kann zu Hautverletzungen führen. Auch bei trockener Haut sind Hautschäden möglich.
- Eiswürfel oder Eis am Stiel vor dem Verzehr etwas antauen lassen, nicht direkt aus dem Gefrierbereich in den Mund nehmen.

**! HINWEIS****Brandgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu einem Brand und zu Sachschäden führen.

- Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontakt-Steckdose anschließen.
- Der Anschluss an eine Steckdosenleiste oder eine Mehrfachsteckdose ist unzulässig.
- Gerät nicht direkt an die Wand stellen und die Mindestabstände einhalten (siehe „Gerätemaße und Mindestabstände“ auf Seite DE-14).

**Gefahr von Sachschäden!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Sachschäden führen.

- Keine Glas- oder Metallgefäße mit Wasser, Limonade, Bier etc. einlagern. Wasser dehnt sich im gefrorenen Zustand aus und kann den Behälter sprengen.
- Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen. Z.B. keine elektrischen Heizgeräte, Messer oder Geräte mit offener Flamme wie z. B. Kerzen verwenden. Die Wärmedämmung und der Innenbehälter sind kratz- und hitzeempfindlich und können schmelzen.

**Beschädigungsgefahren****! HINWEIS****Gefahr von Sachschäden!**

Wenn das Kühlgerät liegend transportiert wurde, kann Schmiermittel aus dem Kompressor in den Kühlkreislauf gelangt sein.

- Das Kühlgerät möglichst nur aufrecht stehend transportieren.
- Vor Inbetriebnahme das Kühlgerät 2 h aufrecht stehen lassen. Währenddessen fließt das Schmiermittel in den Kompressor zurück.

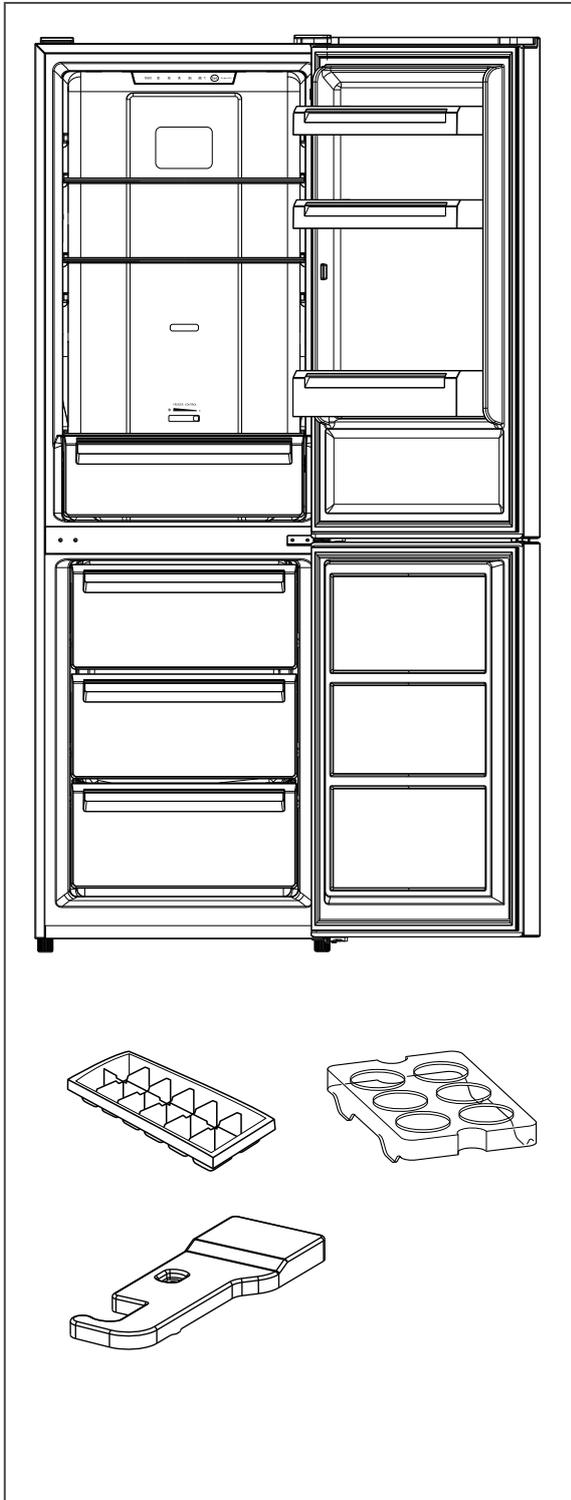
**Gefahr von Sachschäden!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Sachschäden führen.

- Gerät nicht an den Türen oder Türgriffen ziehen oder heben.
- Gerät nur auf einem ebenen und festen Untergrund abstellen, der das Gewicht des gefüllten Gerätes tragen kann.
- Beim Auspacken keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden.
- Beim Auspacken auf keinen Fall das Isoliermaterial an der Geräterückseite beschädigen.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlraums betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
- Keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- Keine Gegenstände in den Ventilator stecken und sicherstellen, dass auch Kinder keine Gegenstände hineinstecken.

- Innenraumbeleuchtung ausschließlich zur Beleuchtung des Geräteinneren verwenden. Sie ist nicht zur Beleuchtung eines Raumes geeignet.
- Beim Reinigen beachten:
  - Auf keinen Fall aggressive, körnige, soda-, säure-, lösemittelhaltige oder schmirgelnde Reinigungsmittel verwenden. Diese greifen die Kunststoffflächen an. Empfehlenswert sind Allzweckreiniger mit einem neutralen pH-Wert.
  - Türdichtungen und Geräteteile aus Kunststoff sind empfindlich gegen Öl und Fett. Verunreinigungen möglichst schnell entfernen.
  - Nur weiche Tücher verwenden.
- Nach dem Ausschalten 5 Minuten warten. Erst danach das Gerät erneut einschalten.
- Nur Originalzubehörteile verwenden.

## Lieferung



Das Typschild finden Sie im Inneren Ihres Geräts.

### Lieferumfang

Kühl-Gefrier-Kombination besteht aus:

- 1× Kühlbereich mit
  - 2× Glasablage
  - 1× Obst-/Gemüseschublade mit Glasabdeckung
  - 3× Türablage
- 1× Gefrierbereich mit
  - 3× Gefrierschublade

Zubehör:

- 1× Eiswürfelbehälter
- 1× Eierablage
- 1× Scharnierblende für einen möglichen Türanschlagwechsel
- 1× Gebrauchsanleitung

### Lieferung kontrollieren

1. Transportieren Sie das Gerät an einen geeigneten Standort und packen Sie es aus (siehe „Inbetriebnahme“ auf Seite DE-12).
2. Entfernen Sie alle Verpackungsteile, Kunststoffprofile, Klebestreifen und Schaumpolster.
3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
4. Kontrollieren Sie, ob das Gerät Transportschäden aufweist.
5. Sollte die Lieferung unvollständig sein oder das Gerät einen Transportschaden aufweisen, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service auf (siehe Seite DE-31).

#### **WARNUNG!**

**Stromschlaggefahr!**

Das Berühren unter Spannung stehender Teile kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Nie ein beschädigtes Gerät in Betrieb nehmen.

## Inbetriebnahme

### Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

- Lesen Sie das Kapitel (siehe „Sicherheit“ auf Seite DE-4) und beachten Sie alle Sicherheitshinweise.

### Auspacken und Aufstellen

#### WARNUNG

Erstickungsgefahr!

Kinder können sich in der Verpackungsfolie verfangen oder Kleinteile verschlucken und ersticken.

- Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen lassen.
- Kinder daran hindern, Kleinteile vom Gerät abzuziehen oder aus dem Zubehörbeutel zu nehmen und in den Mund zu stecken.

#### VORSICHT

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Das Gerät ist schwer und unhandlich. Beim Transport die Hilfe einer weiteren Person in Anspruch nehmen.
- Schubfächer, Türen etc. nicht als Trittbrett oder zum Abstützen verwenden.

Gefahren durch Kältemittel!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Den Kältekreislauf nicht beschädigen, z.B. durch Aufstechen der Kältemittelkanäle des Verdampfers mit scharfen Gegenständen, Abknicken von Rohrleitungen usw.

- Herausspritzendes Kältemittel ist brennbar und kann zu Augenschäden führen. Spülen Sie in diesem Fall die Augen unter klarem Wasser und rufen Sie sofort einen Arzt.

#### HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen führen.

- Das Kühlgerät möglichst nicht in die Horizontale kippen.
- Zum Auspacken keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden.
- Beim Auspacken auf keinen Fall das Isoliermaterial an der Geräterückseite beschädigen.

### Geeigneten Standort wählen

#### VORSICHT

Gesundheitsgefahr!

Das Gerät arbeitet eventuell nicht einwandfrei, wenn es über längere Zeit zu geringer Umgebungstemperatur ausgesetzt wird. Es kann dann zu einem Temperaturanstieg im Kühl- und Gefrierbereich kommen.

- Immer die vorgeschriebene Umgebungstemperatur einhalten (siehe (siehe „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ auf Seite DE-4).

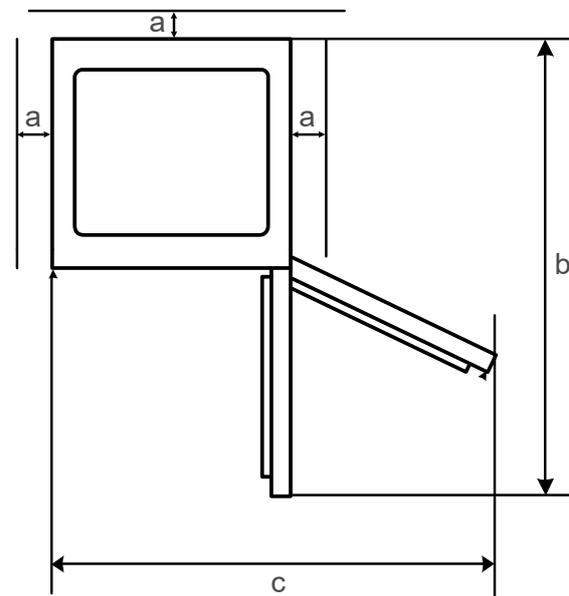
### Gefahren durch Kältemittel!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Explosionen und Verletzungen führen.

- Den Kältekreislauf nicht beschädigen, z. B. durch Aufstechen der Kältemittelkanäle des Verdampfers mit scharfen Gegenständen, Abknicken von Rohrleitungen usw.
- Damit im Fall einer Leckage des Kältemittelkreislaufs kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch entstehen kann, muss der Aufstellraum laut Norm EN 378 eine Mindestgröße von  $1 \text{ m}^3$  je  $8 \text{ g}$  Kältemittel haben. Die Menge des Kältemittels in Ihrem Gerät finden Sie in den Technischen Daten (siehe „Technische Daten“ auf Seite DE-34)
- Herausspritzendes Kältemittel ist brennbar und kann zu Augenschäden führen. Spülen Sie in diesem Fall die Augen unter klarem Wasser und rufen Sie sofort einen Arzt.

1. Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie vorsichtig alle Verpackungsteile, Kunststoffprofile, Klebestreifen, Schutzfolien und Schaumpolster innen, außen und auf der Geräterückseite.
2. Wählen Sie einen geeigneten Standort und halten Sie die vorgegebenen Mindestabstände und Umgebungstemperaturen ein (siehe „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ auf Seite DE-4).

### Mindestabstände und Raumgröße



$$a = 5 \text{ cm}$$

$$b = 112 \text{ cm}$$

$$c = 90 \text{ cm}$$

Damit im Fall einer Leckage des Kältemittelkreislaufs kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch entstehen kann, muss der Aufstellraum laut Norm EN 378 eine Mindestgröße von  $1 \text{ m}^3$  je  $8 \text{ g}$  Kältemittel haben. Die Menge des Kältemittels in Ihrem Gerät finden Sie auf dem Typschild Ihres Geräts.

- Gut geeignet sind Standorte, die trocken, gut belüftet und möglichst kühl sind.
- Ungünstig sind Standorte mit direkter Sonneneinstrahlung oder unmittelbar neben einem Ofen, Herd oder Heizkörper.
- Wenn am Aufstellungsort eine Fußbodenheizung installiert ist, stellen Sie das Kühlgerät auf eine Isolierplatte aus festem Material.

### Über Klimaklassen

- Halten Sie immer die vorgeschriebene Umgebungstemperatur ein (siehe „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ auf Seite DE-4).

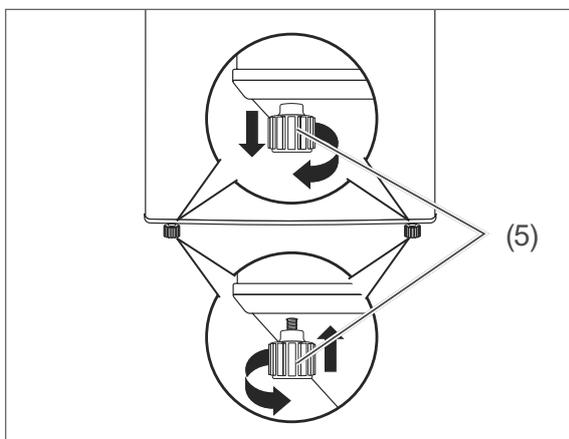
Klimaklasse bedeutet, dass das Gerät für den Betrieb bei der unten genannten Umgebungstemperatur bestimmt ist.

Zonenbezeichnung	Code	Definition
erweiterte gemäßigte Zone	SN	Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von +10 °C bis +32 °C bestimmt.
gemäßigte Zone	N	Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von +16 °C bis +32 °C bestimmt.
subtropische Zone	ST	Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von +16 °C bis +38 °C bestimmt.
tropische Zone	T	Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von +16 °C bis +43 °C bestimmt.

Sinkt die Raumtemperatur wesentlich darunter, schaltet sich das Gerät nicht so oft ein. Dies bedeutet, dass ein unerwünschter Temperaturanstieg entstehen kann.

## Gerät aufstellen und ausrichten

1. Stellen Sie das Gerät auf einen möglichst ebenen, festen Untergrund.
2. Überprüfen Sie den Stand mit einer Wasserwaage.



3. Gleichen Sie Unebenheiten des Untergrunds mithilfe der beiden vorderen Gerätefüße (5) aus.
4. Schließen Sie dazu die Türen.

5. Kippen Sie das Gerät leicht nach hinten und drehen Sie die Gerätefüße hinein bzw. heraus.
6. Richten Sie das Gerät wieder auf und überprüfen Sie die Ausrichtung mit einer Wasserwaage. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Gerät senkrecht ausgerichtet ist. Beim Öffnen der Türen darf sich das Gerät nicht bewegen.

## Grundreinigung

Um den Geruch zu entfernen, der allen neuen Geräten anhaftet, wischen Sie den Kühl- und Gefrierbereich vor dem ersten Gebrauch mit einer Lösung aus 100 ml Essig und 200 ml Wasser aus. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach und trocknen Sie alle Teile danach ab.

## Gerät in Betrieb nehmen

### VORSICHT

Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu einem Brand und zu Sachschäden führen.

- Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontakt-Steckdose anschließen. Der Anschluss an eine Steckdosenleiste oder eine Mehrfachsteckdose ist unzulässig.

### HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Wenn das Kühlgerät liegend transportiert wurde, kann Schmiermittel aus dem Kompressor in den Kühlkreislauf gelangt sein.

- Nach dem Transport und vor dem Anschließen das Gerät ca. 2 Stunden aufrecht stehen lassen. Dadurch hat das Schmiermittel genügend Zeit, um in den Kompressor zurückzuzufließen.

### WARNUNG

Stromschlaggefahr!

Das Gerät besitzt keinen Ein-/Ausschalter. Im Störfall kann es nur durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose ausgeschaltet werden.

- Gerät daher nur an eine gut zugängliche Steckdose anschließen, damit es im Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

### WARNUNG

Stromschlaggefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu einem Brand, zu Verletzungen und zu Sachschäden führen.

- Bei der Aufstellung des Gerätes ist sicherzustellen, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Netzanschlussleitung nicht knicken und nicht über scharfe Kanten legen.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte und leicht zugängliche Steckdose (220–240 V~/50 Hz). Das Gerät ist damit betriebsbereit. Mit dem Öffnen und Schließen der Kühlbereichstür wird die Beleuchtung des Kühlbereichs automatisch ein- und ausgeschaltet.

-  Alles Wichtige zur Bedienung finden Sie ab Seite DE-20.

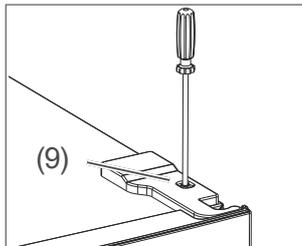
## Türanschlag wechseln

Bei Bedarf können Sie den Türanschlag Ihres Kühlgeräts wechseln. Diese Arbeit erfordert allerdings etwas handwerkliches Geschick. Bitte lesen Sie die nachfolgenden Arbeitsschritte vollständig durch, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

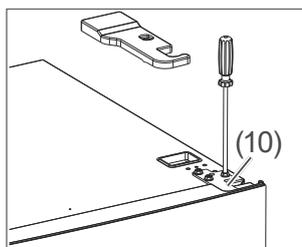
Neben dem Lieferumfang benötigen Sie:

- Kreuzschlitz-Schraubendreher (PH2)
- 8er und 10er Schraubenschlüssel
- Kombi- oder Wasserpumpenzange

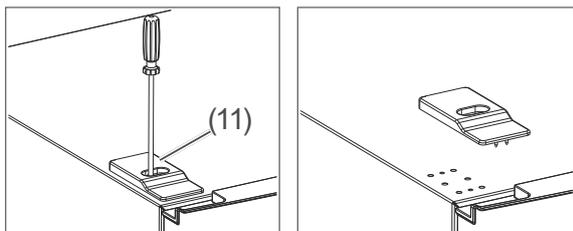
1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



2. Schrauben Sie die Kreuzschlitzschraube heraus und nehmen Sie die Scharnierblende (9) ab.

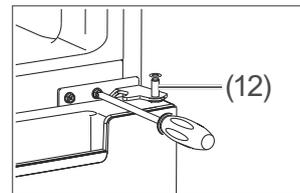


3. Schrauben Sie die 3 Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher oder einem 8-mm-Schraubenschlüssel heraus. Nehmen Sie die Scharnierplatte (10) ab.

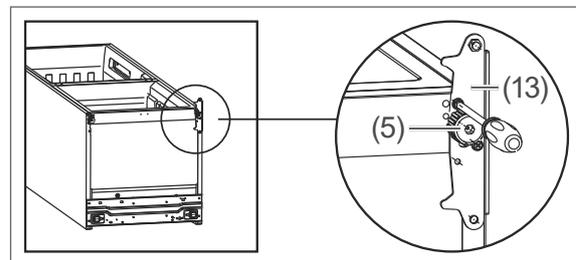


4. Schrauben Sie die Kreuzschlitzschraube heraus und nehmen Sie auch die Blende (11) auf der gegenüberliegenden Seite ab.

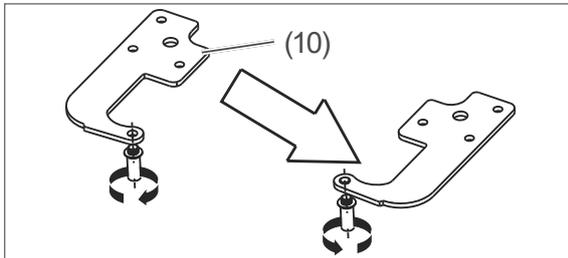
5. Kippen Sie die Kühlbereichstür leicht an und heben Sie sie senkrecht nach oben von dem Bolzen des mittleren Scharniers (12) ab.
6. Stellen Sie die Tür beiseite.
7. Nehmen Sie den Kunststoffring vom Bolzen ab.



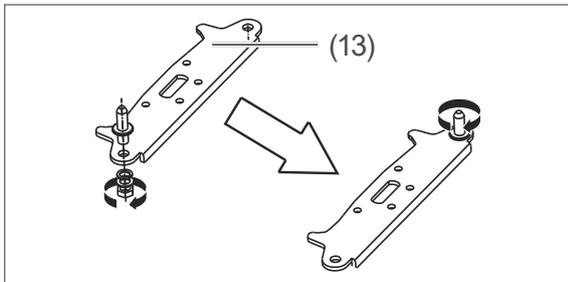
8. Drehen Sie die beiden Schrauben des mittleren Scharniers (12) heraus und ziehen Sie das Scharnier aus der Gefrierbereichstür heraus.
9. Kippen Sie die Gefrierbereichstür leicht an und heben Sie sie senkrecht nach oben von dem Bolzen des unteren Scharniers (13) ab. Stellen Sie die Tür beiseite.



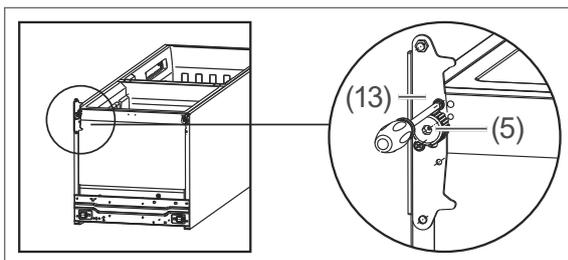
10. Kippen Sie das Gerät so weit nach hinten (45° max.), dass Sie die vorderen Gerätefüße (5) und die untere Scharnierplatte (13) gut erreichen können.
11. Schrauben Sie die Scharnierplatte (13) ab und den Gerätefuß (5) heraus.
12. Schrauben Sie auf der gegenüberliegenden Seite die Blechschraube und den Gerätefuß (5) heraus.



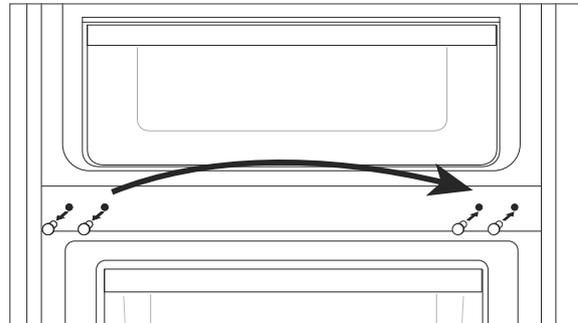
13. Schrauben Sie den Scharnierbolzen mit Hilfe einer Zange aus der oberen Scharnierplatte (10) heraus. Drehen Sie die Scharnierplatte um und schrauben Sie den Scharnierbolzen wieder ein.



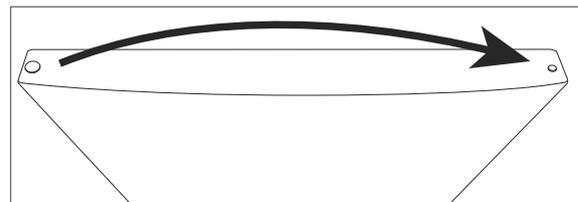
14. Schrauben Sie den Scharnierbolzen mit Hilfe eines 10-mm-Schraubenschlüssels aus der unteren Scharnierplatte (13) heraus. Schrauben Sie den Bolzen auf der gegenüberliegenden Seite wieder ein.



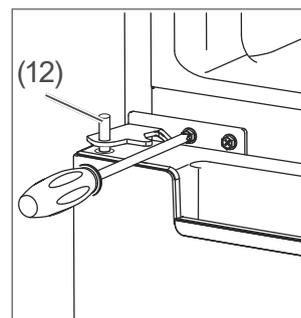
15. Schrauben Sie die Scharnierplatte (13) auf der linken Seite an.  
 16. Schrauben Sie die Blechschraube auf der rechten Seite ein.  
 17. Schrauben Sie beide Gerätefüße (5) wieder ein.  
 18. Stellen Sie das Gerät wieder aufrecht hin.



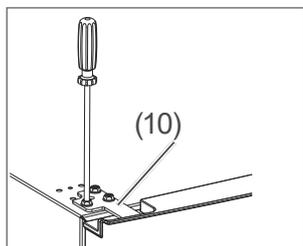
19. Ziehen Sie die beiden Blindstopfen auf der linken Seite aus dem Bereich des mittleren Scharniers heraus und stecken Sie sie in die Gewindebohrungen auf der gegenüberliegenden Seite.



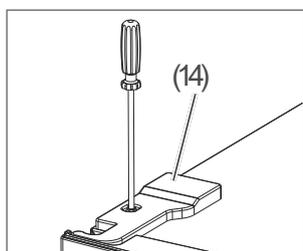
20. Ziehen Sie auf der Oberseite der Gefrierbereichstür den Blindstopfen heraus und stecken Sie ihn in die Bohrungen auf der gegenüberliegenden Seite.  
 21. Setzen Sie die Gefrierbereichstür wieder ein und schließen Sie die Tür.



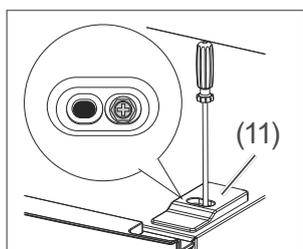
22. Stecken Sie den Kunststoffring auf den unteren Bolzen des mittleren Scharniers (12).  
 23. Stecken Sie das mittlere Scharnier (12) auf die Gefrierbereichstür und schrauben Sie es fest.  
 24. Setzen Sie die Kühlbereichstür auf das mittlere Scharnier (12), und schließen Sie die Tür.



25. Stecken Sie die obere Scharnierplatte (10) auf die Kühlbereichstür und schrauben Sie die Scharnierplatte mit den drei Kreuzschlitzschrauben fest.



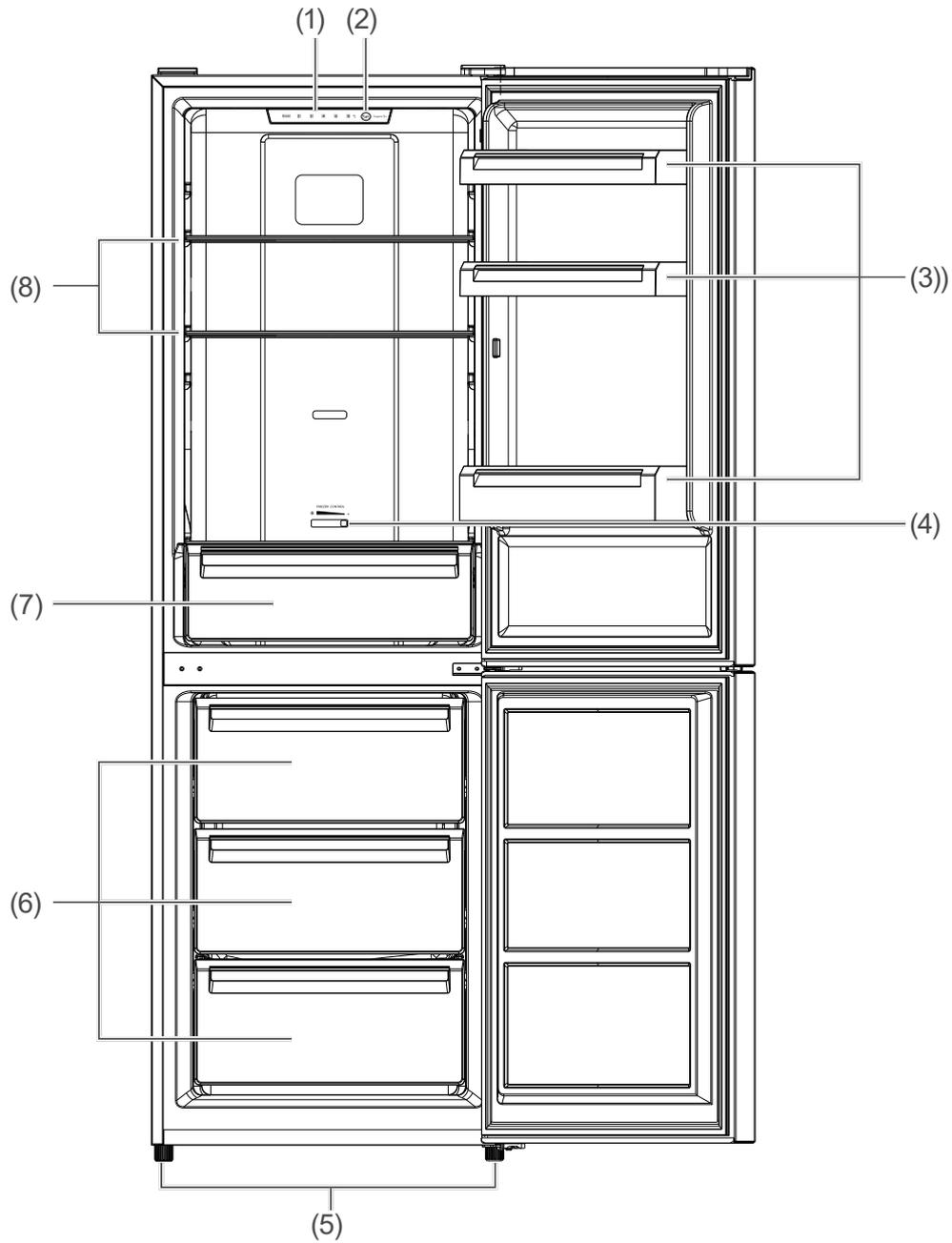
26. Stecken Sie die mitgelieferte Scharnierblende (14) auf die Scharnierplatte (10) und schrauben Sie die Scharnierblende fest.



27. Brechen Sie aus der Blende (11) das Loch neben der Bohrung für die Schraube frei.  
Schrauben Sie die Blende fest.

Der Türanschlagwechsel ist damit abgeschlossen.

## Geräteteile / Bedienelemente



- (1) Temperaturanzeige und Beleuchtung für den Kühlbereich
- (2) Set-Taste zur Einstellung der Kühlbereichtemperatur
- (3) Türablagen
- (4) Temperaturregler für den Gefrierbereich
- (5) Gerätefüße (vorne höhenverstellbar)
- (6) Gefrierschubladen
- (7) Gemüseschublade mit Glasabdeckung
- (8) Glasablagen

## Bedienung

### Bevor Sie beginnen

- Lesen Sie das Kapitel „Sicherheit“ ab Seite DE-4 und alle Sicherheitshinweise.
- Stellen Sie das Gerät auf und schließen Sie es an, wie im Kapitel „Inbetriebnahme“ ab Seite DE-12 beschrieben.

### Gerät ein- und ausschalten

Ihre Kühl-Gefrier-Kombination besitzt keinen Ein-/Ausschalter.

Sie ist eingeschaltet, sobald Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken und ausgeschaltet, wenn Sie den Netzstecker wieder aus der Steckdose herausziehen.

### Temperatur einstellen



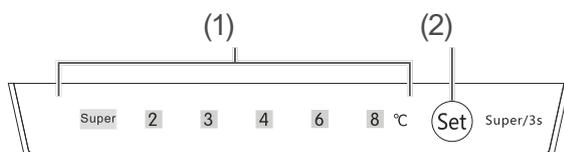
**VORSICHT**

Gesundheitsgefahr!

Das Gerät arbeitet eventuell nicht einwandfrei, wenn es über längere Zeit zu geringer Umgebungstemperatur ausgesetzt wird. Es kann dann zu einem Temperaturanstieg im Kühl- und Gefrierbereich kommen.

- Immer die vorgeschriebene Umgebungstemperatur einhalten (siehe „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ auf Seite DE-4).

### Kühlbereichtemperatur einstellen

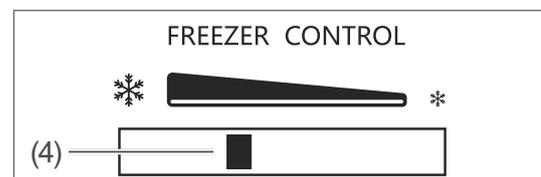


- Drücken Sie wiederholt die Set-Taste (2), um die Temperatur im Kühlbereich einzustellen. Die gewählte Einstellung können Sie in der Temperaturanzeige (1) ablesen.

Umgebungstemperatur	Empfohlene Einstellung
über 32 °C	4 °C, 6 °C, 8 °C
Normal	4 °C
unter 13 °C	2 °C, 3 °C, 4 °C

Die ideale Temperatur im Kühlbereich liegt bei +6 °C.

### Gefrierbereichtemperatur einstellen



- Schieben Sie den Temperaturregler (4) auf die gewünschte Position.

	kälteste Einstellung
*	am wenigsten kalte Einstellung

### Einstellung „Super“

Um im Gefrierbereich schnellstmöglich eine sehr niedrige Temperatur zu schaffen, verwenden Sie die Einstellung „Super“.

- Halten Sie dazu die Set-Taste (2) länger als 3 Sekunden lang gedrückt. In der Temperaturanzeige (1) leuchtet „Super“. Die Temperatur im Kühlbereich wird davon nicht beeinflusst.
- Um die Einstellung „Super“ wieder zu deaktivieren, halten Sie die Set-Taste (2) erneut länger als 3 Sekunden lang gedrückt, oder warten Sie, bis die Deaktivierung nach 50 Stunden automatisch erfolgt.

## Lebensmittel kühlen

### ! WARNUNG

Explosionsgefahr!  
 Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Explosionen führen.

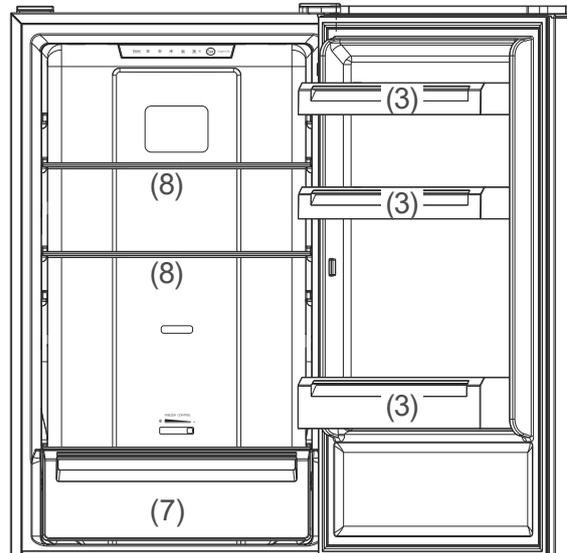
- Keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln im Gerät lagern, da sie zündfähige Gas-Luft-Gemische zur Explosion bringen können.

### ! VORSICHT

Gesundheitsgefahr!  
 Verunreinigte Lebensmittel können gesundheitliche Schäden verursachen.

- Die Türen nicht unnötig lange geöffnet lassen, da es sonst zu einem erheblichen Temperaturanstieg im Gerät kommen kann.
- Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen können, regelmäßig reinigen.
- Rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank so aufbewahren, dass es andere Lebensmittel nicht berührt oder auf diese tropft.
- Wenn die Kühl-Gefrier-Kombination längere Zeit leer steht, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, das Gerät reinigen und die Türen geöffnet lassen. Es kann sonst zu Schimmelbildung kommen.

## Kühlbereich bestücken



- Kombinieren Sie die Schubladen, Glas- und Türablagen wie in der Abbildung auf Seite DE-21 gezeigt, um die effizienteste Energienutzung für Ihr Gerät zu erzielen.
- Eine zu hohe oder zu niedrige Temperatureinstellung kann dazu führen, dass der Haltbarkeitszeitraum Ihrer Lebensmittel verkürzt wird. Dies führt zu höheren Lebensmittelabfällen.
- Stellen Sie die Temperatur im Kühlbereich auf +6 °C und befüllen Sie den Kühlbereich so, dass die Temperaturverhältnisse im Inneren optimal ausgenutzt und die optimale Aufbewahrung der Lebensmittel gewährleistet werden kann.
- Folgende Tipps zeigen Ihnen, wie Sie Lebensmittel in Ihrem Gerät lagern können, um sie über den längstmöglichen Zeitraum bestmöglich aufzubewahren. Auf diese Weise vermeiden Sie Lebensmittelabfälle:
  - Legen Sie streichfähige Butter und Käse in die obere Türablage (3) im Kühlbereich. Dort ist die Temperatur am höchsten.
  - Lagern Sie Konserven, Gläser und Eier auf der mittleren Türablage. Die Eier legen Sie am besten auf die mitgelieferte Eierablage.

- Stellen Sie Getränkekartons und Flaschen in die große untere Türablage. Stellen Sie volle Behälter dichter ans Scharnier, um die Belastung der Tür zu vermindern.
- Legen Sie Gekochtes und Gebackenes auf die Glasablagen (8).
- Legen Sie Frischfleisch, Wild, Geflügel, Speck, Wurst und rohen Fisch auf die Glasabdeckung über der Gemüseschublade (7). Dort ist die Temperatur am niedrigsten.
- Legen Sie frisches Obst und Gemüse in die Gemüseschublade (7).
- Lagern Sie hochprozentigen Alkohol nur stehend und fest verschlossen.
- Lassen Sie warme Lebensmittel abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlbereich stellen.

 Die Temperaturen im Gerät und damit der Energieverbrauch können ansteigen, wenn die Türen häufig oder lange geöffnet werden oder die vorgeschriebene Raumtemperatur über- oder unterschritten wird (siehe „Über Klimaklassen“ auf Seite DE-14).

---

## Qualität erhalten

- Damit Aroma und Frische der Lebensmittel im Kühlbereich erhalten bleiben, legen oder stellen Sie alle zu kühlenden Lebensmittel nur verpackt in den Kühlbereich. Verwenden Sie spezielle Kunststoffbehälter für Lebensmittel oder handelsübliche Folien.
- Legen Sie die Lebensmittel
  - so in den Kühlbereich, dass die Luft frei zirkulieren kann. Decken Sie die Ablagen nicht mit Papier o. Ä. ab.
  - nicht direkt an die Rückwand. Sie können sonst an der Rückwand festfrieren.

## Lebensmittel einfrieren / Tiefkühlkost lagern

### WARNUNG

Explosionsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zur Explosion führen.

- Keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln im Gerät lagern, da sie zündfähige Gas-Luft-Gemische zur Explosion bringen können.

### VORSICHT

Gesundheitsgefahr!

Durch falsche Handhabung, unzureichende Kühlung oder Überlagerung können die eingelagerten Lebensmittel verderben. Bei Verzehr besteht die Gefahr einer Lebensmittelvergiftung!

- Insbesondere rohes Fleisch und Fisch ausreichend verpacken, damit danebenliegende Lebensmittel nicht durch Salmonellen o. Ä. kontaminiert werden.
- Die von den Lebensmittelherstellern empfohlenen Lagerzeiten einhalten.
- Beachten, dass sich die Lagerzeit des Gefrierguts aufgrund eines Temperaturanstiegs im Geräteinneren verkürzen kann (Abtauen, Reinigen oder Stromausfall).
- Bei einem Stromausfall bleibt das Gefriergut noch einige Zeit ausreichend gekühlt. Die maximale Lagerzeit bei einer Störung entnehmen Sie dem Typschild des Geräts.
- Bei längerem Stromausfall oder einer Störung am Gerät das eingelagerte Gefriergut aus dem Gerät nehmen und in einem ausreichend kühlen

Raum oder einem anderen Kühlgerät einlagern.

- Nach einer Störung überprüfen, ob die eingelagerten Lebensmittel noch genießbar sind. Auf- oder angetaute Lebensmittel nicht wieder einfrieren, sondern sofort verbrauchen.

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen. Verbrennungsgefahr durch Tieftemperaturen.

- Die Lebensmittel und die Innenwände des Gefrierbereichs haben eine sehr tiefe Temperatur. Nie mit nassen Händen berühren. Dies kann zu Hautverletzungen führen. Auch bei trockener Haut sind Hautschäden möglich.
- Eiswürfel oder Eis am Stiel vor dem Verzehr etwas antauen lassen, nicht direkt aus dem Gefrierbereich in den Mund nehmen.

 Wenn der Platz im Gefrierbereich in den Schubladen nicht ausreicht, können Sie die Schubladen herausnehmen.

- Beachten Sie die Angaben in diesem Kapitel, um Ihre Lebensmittel über den längstmöglichen Zeitraum bestmöglich zu lagern.

## Lebensmittel einfrieren

Einfrieren heißt, frische, zimmerwarme Lebensmittel möglichst schnell – am besten „schockartig“ – bis in den Kern durchzufrieren. Bei zu langsamem Kühlen „erfrieren“ die Lebensmittel, d. h. die Struktur wird zerstört. Die Erhaltung von Konsistenz, Geschmack und Nährwert erfordert eine gleichmäßige Lagertemperatur von  $-18\text{ °C}$ .

Die ideale Temperatur im Gefrierbereich liegt bei  $-18\text{ °C}$ .



Wenn Sie größere Mengen an Lebensmitteln einfrieren, beachten Sie das maximale Gefriervermögen. Das maximale Gefriervermögen entnehmen Sie dem Typschild des Geräts.

## Lebensmittel vorbereiten

- Frieren Sie nur qualitativ einwandfreie Lebensmittel ein.
- Frieren Sie frische und zubereitete Speisen ungesalzen und ungewürzt ein. Ungesalzen eingefrorene Lebensmittel haben eine längere Haltbarkeit.
- Lassen Sie zubereitete Lebensmittel abkühlen, bevor Sie sie einfrieren. Das spart nicht nur Energie, sondern vermeidet auch übermäßige Reifbildung im Gefrierbereich.
- Kohlensäurehaltige Getränke eignen sich nicht zum Einfrieren, da die Kohlensäure beim Einfrieren entweicht.

## Die geeignete Verpackung

Wichtig beim Tiefgefrieren ist die Verpackung. Sie soll vor Oxidation, vor dem Eindringen von Mikroben, vor der Übertragung von Geruchs- und Geschmacksstoffen, und vor dem Austrocknen (Gefrierbrand) schützen.

- Verwenden Sie nur Verpackungsmaterial, das widerstandsfähig, luft- und flüssigkeitsundurchlässig, nicht zu steif und gut zu beschriften ist. Es sollte als Gefrierpackung ausgewiesen sein.
- Verwenden Sie zum Verschließen Plastik-Clips, Gummiringe oder Klebebänder.

## Das Portionieren

- Verwenden Sie möglichst flache Portionen; diese frieren schneller bis in den Kern durch.
- Streichen Sie die Luft aus dem Gefrierbeutel heraus, denn sie begünstigt das Austrocknen und nimmt Platz weg.
- Füllen Sie Flüssigkeitsbehälter max. zu  $\frac{3}{4}$ , denn beim Frieren dehnt sich Flüssigkeit aus.
- Lagern Sie keine Glas- oder Metallgefäße mit Flüssigkeit wie Wasser, Limonade, Bier etc. Wasser dehnt sich im gefrorenen Zustand aus und kann den Behälter sprengen.  
Frieren Sie nur hochprozentigen Alkohol (ab vol. 40 %) ein; achten Sie darauf, dass der Behälter fest verschlossen ist.
- Kennzeichnen Sie das Gefriergut nach Art, Menge, Einfrier- und Verfalldatum. Benutzen Sie möglichst wischfeste Filzschreiber oder Klebeetiketten.

## Gefriervermögen

Die Angaben zum Gefriervermögen Ihres Geräts finden Sie auf dem Typschild Ihres Geräts.

- Halten Sie wenn möglich das maximale Gefriervermögen ein.

### Bis zum angegebenen maximalen Gefriervermögen:

Wenn Sie das maximale Gefriervermögen einhalten, gefriert die Ware am schnellsten. Nach dem Einlagern der frischen Ware steigt die Temperatur im Gefrierbereich kurzfristig an. Nach weiteren 12 Stunden ist die Ware bis in den Kern gefroren.

### Über dem angegebenen maximalen Gefriervermögen:

Wenn Sie ausnahmsweise mehr Ware auf einmal einfrieren wollen, dauert das Einfrieren länger. Dabei darf die frische Ware keinen Kontakt mit dem bereits eingelagerten Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen kann. Lässt sich der Kontakt mit dem eingelagerten Gefriergut nicht vermeiden, empfehlen wir, vor dem Einfrieren der frischen Ware eine Kältereserve im Gefrierbereich zu schaffen.

## Tiefkühlkost lagern

Auf dem Weg vom Hersteller in Ihr Gefriergerät darf die Tiefkühlkette nicht unterbrochen werden. Die Temperatur des Gefrierguts muss stets mindestens  $-18\text{ °C}$  betragen.

Kaufen Sie deshalb keine Ware, die

- in bereiften, stark vereisten Truhen liegt.
- oberhalb der vorgeschriebenen Markierungsmarke gestapelt ist.
- teilweise verklumpt ist (vor allem bei Beeren und Gemüse leicht festzustellen).
- Schnee und Saftspuren aufweist.

Transportieren Sie Tiefkühlkost in Spezialboxen aus Styropor oder in Isoliertaschen.

Beachten Sie die Lagerbedingungen und -zeiten auf der Verpackung.

## Lebensmittel auftauen

Beachten Sie folgende Grundregeln, wenn Sie Lebensmittel auftauen:

- Um Lebensmittel aufzutauen, nehmen Sie sie aus dem Gefrierbereich und lassen Sie sie am besten bei Raumtemperatur oder im Kühlschrank auftauen.
- Tauen Sie Fleisch, Geflügel und Fisch immer im Kühlschrank auf. Achten Sie darauf, dass das Gefriergut nicht in der eigenen Auftauflüssigkeit liegt.
- Um Lebensmittel schnell aufzutauen, nutzen Sie z. B. die Auftaufunktion Ihrer Mikrowelle. Beachten Sie dabei die Herstellerangaben und beachten Sie, dass sich so vermehrt Bakterien und Keime bilden können.
- Wenn Sie nur einen Teil einer Packung auftauen möchten, entnehmen Sie diesen und schließen Sie die Packung sofort wieder. Dadurch beugen Sie „Gefrierbrand“ vor und vermindern die Eisbildung am verbleibenden Lebensmittel.

 Bereiten Sie aufgetaute Lebensmittel so schnell wie möglich zu. Entsorgen Sie die Auftauflüssigkeit.

---

## Eiswürfel herstellen

### VORSICHT

Gesundheitsgefahr!

Der Verzehr von Eiswürfeln, die mit verunreinigtem oder abgestandenem Wasser bereitet wurden, kann die Gesundheit gefährden. Durch falsche Handhabung besteht die Gefahr einer Lebensmittelvergiftung.

- Zur Bereitung von Eiswürfeln nur frisches Trinkwasser verwenden.
- 
- Füllen Sie den mitgelieferten Eiswürfelbehälter zu  $\frac{3}{4}$  mit frischem Trinkwasser und legen Sie ihn waagrecht in den Gefrierbereich.

 Die Eiswürfel lösen sich am besten, indem Sie den Eiswürfelbehälter leicht biegen oder kurze Zeit unter fließendes Wasser halten.

---

## Pflege und Wartung

### WARNUNG

Stromschlaggefahr!

Das Berühren von spannungsführenden Teilen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen bzw. die Sicherung ausschalten/herausdrehen.
- Beim Herausziehen des Netzsteckers immer am Netzstecker selbst anfassen, nicht an der Netzanschlussleitung ziehen.

### VORSICHT

Verletzungsgefahr!

Kinder und bestimmte Personengruppen unterliegen einem erhöhten Risiko, sich beim Umgang mit dem Gerät zu verletzen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

### HINWEIS

Die Oberflächen und Geräteteile werden durch ungeeignete Behandlung beschädigt.

- Auf keinen Fall aggressive, körnige, soda-, säure-, lösemittelhaltige oder schmirgelnde Reinigungsmittel verwenden. Diese greifen die Kunststoffflächen an. Empfehlenswert sind Allzweckreiniger mit einem neutralen pH-Wert.
- Türdichtungen und Geräteteile aus Kunststoff sind empfindlich gegen Öl und Fett. Verunreinigungen möglichst schnell entfernen.
- Nur weiche Tücher verwenden.

## Türdichtungen kontrollieren und reinigen

Die Türdichtungen müssen regelmäßig kontrolliert werden, damit keine warme Luft in das Gerät eindringt.

1. Klemmen Sie zur Prüfung ein dünnes Stück Papier an verschiedenen Stellen ein. Das Papier muss sich an allen Stellen gleich schwer durchziehen lassen.
2. Falls die Dichtung nicht überall gleichmäßig anliegt: Erwärmen Sie die Dichtung an den entsprechenden Stellen vorsichtig mit einem Haartrockner und ziehen Sie sie mit den Fingern etwas heraus.
3. Reinigen Sie verschmutzte Dichtungen nur mit klarem Wasser.

## Außenwände reinigen

- Lackierte Oberflächen:  
Verwenden Sie nur eine leichte pH-neutrale Seifenlauge.

## Rückseite reinigen

- Fegen Sie die Geräterückseite und den Kompressor ein- bis zweimal im Jahr mit einem weichen Besen vorsichtig ab.

## Abtauen

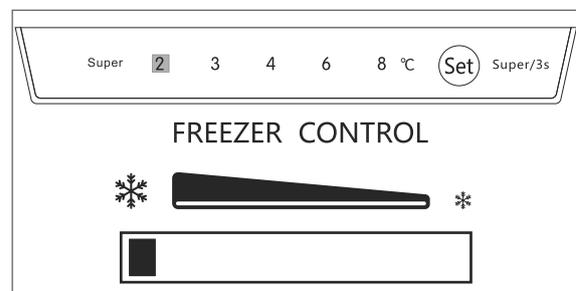
Der Kühlbereich Ihrer Kühl-Gefrier-Kombination ist mit einem Air-Cycle-System ausgestattet. Schwitzwasser, Reif und Eis werden automatisch entfernt.

Im Gefrierbereich sorgt das No-Frost-System dafür, dass sich hier kein Eis bilden kann. Ein Abtauen ist also nicht erforderlich.

## Innenbereich reinigen

1. Bevor Sie den Gefrierbereich reinigen, schaffen Sie zunächst eine Kältereserve, damit die Tiefkühlkost nicht so schnell auftaut:
  - Halten Sie dazu die Set-Taste (2) länger als 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung „Super“ zu aktivieren. In der Temperaturanzeige (1) leuchtet „Super“.
  - Nach ca. 3 Stunden können Sie die Einstellung „Super“ wieder deaktivieren. Halten Sie dazu die Set-Taste (2) so lange gedrückt, bis „Super“ nicht mehr in der Temperaturanzeige (1) leuchtet.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Nehmen Sie das Gefriergut aus dem Gefrierbereich heraus.
4. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Lebensmittel ausreichend gekühlt bleiben. Wenn Sie keine Möglichkeit haben, das Gefriergut in einem anderen Gefrierschrank zwischenzulagern, wickeln Sie es dick in Zeitungspapier ein, und lagern Sie es während der Abtauzeit in einem kühlen Raum oder in einer Isoliertasche.
5. Nehmen Sie die Gemüseschublade mit der Glasabdeckung (7) und die Glasablagen (8) aus dem Kühlbereich heraus. Nehmen Sie auch die Gefrierschubladen (6) aus dem Gefrierbereich heraus.
6. Reinigen Sie alle Teile in lauwarmem Spülwasser. Trocknen Sie danach alles gründlich ab.
7. Wischen Sie die Innenräume mit warmem Spülwasser aus.
8. Geben Sie beim Nachwischen etwas Essig ins Wasser, um Schimmelbildung vorzubeugen. Wischen Sie die Innenräume trocken, und lassen Sie die Tür zum Lüften noch einige Zeit offen.

9. Reinigen Sie die Türdichtungen nur mit klarem Wasser, sie sind empfindlich gegen Öl und Fett.
10. Setzen Sie die Gefrierschubladen (6), die Gemüseschublade mit der Glasabdeckung (7) und die Glasablagen (8) wieder ein.
11. Legen Sie die Lebensmittel zurück in den Kühl- bzw. Gefrierbereich.
12. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.
13. Stellen Sie die niedrigste Temperatur ein:



14. Sobald im Gefrierbereich eine Temperatur von  $-18\text{ °C}$  erreicht ist, können Sie die Temperatur auf die gewünschte Einstellung zurückstellen.

## Innenbeleuchtung

### ! WARNUNG

#### Stromschlaggefahr!

Das Berühren von unter Spannung stehenden Teilen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Abdeckungen von der Innenbeleuchtung nicht entfernen.
- Nicht versuchen, die Innenbeleuchtung auszutauschen.

Als Leuchtmittel werden LEDs verwendet, die wartungsfrei sind. Sollte die Innenbeleuchtung einmal ausfallen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Seite DE-31).

## Fehlersuchtable

Bei allen elektrischen Geräten können Störungen auftreten. Dabei muss es sich nicht um einen Defekt am Gerät handeln. Prüfen Sie deshalb bitte anhand der Tabelle, ob Sie die Störung beseitigen können.

### WARNUNG

Stromschlaggefahr bei unsachgemäßer Reparatur!

Das Berühren unter Spannung stehender Teile kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Niemals versuchen, das defekte – oder vermeintlich defekte – Gerät selbst zu reparieren. Das kann Sie und spätere Benutzer in Gefahr bringen. Nur autorisierte Fachkräfte dürfen diese Reparaturen ausführen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungen, Tipps, Erklärungen
Kompressor aus, Innenbeleuchtung aus.	Steckdose ohne Strom.	Steckdose mit einem anderen Gerät überprüfen. Sicherung prüfen.
	Netzstecker sitzt lose.	Festen Sitz des Netzsteckers kontrollieren.
	Stromausfall.	Auch bei einem Stromausfall ist Ihr Gefriergut noch längere Zeit ausreichend gekühlt. Die maximale Lagerzeit bei einer Störung entnehmen Sie dem Typschild des Geräts.  Wenn der Strom wieder verfügbar ist, läuft Ihr Gerät dank der Memory-Funktion wieder mit denselben Einstellungen wie vor dem Stromausfall.
Kompressor aus, Innenbeleuchtung an.	Gewünschte Temperatur ist erreicht.	Wenn die Kühltemperatur steigt, schaltet sich der Kompressor selbsttätig wieder ein.
Gerät kühlt zu stark.	Temperaturregler zu hoch eingestellt.	Niedrigere Einstellung wählen (siehe „Temperatur einstellen“ auf Seite DE-20).

Problem	Mögliche Ursache	Lösungen, Tipps, Erklärungen
Gerät kühlt nicht ausreichend.	Temperaturregler zu niedrig eingestellt.	Höhere Einstellung wählen (siehe „Temperatur einstellen“ auf Seite DE-20).
	Tür nicht fest verschlossen oder Türdichtung liegt nicht voll auf.	Siehe „Türdichtungen kontrollieren und reinigen“ auf Seite DE-27.
	Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle.	Isolierplatte zwischen die Geräte stellen oder Standort wechseln.
	Speisen warm eingelagert.	Nur abgekühlte Speisen einlagern.
	Zu viel Ware eingefroren.	Max. Gefriervermögen nicht überschreiten (Das maximale Gefriervermögen entnehmen Sie dem Typschild des Geräts).
	Umgebungstemperatur zu niedrig oder zu hoch.	Umgebungstemperatur an Klimaklasse anpassen (siehe „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ auf Seite DE-4).
	Kompressor scheint defekt.	Temperaturregler auf „2 °C“ stellen. Schaltet der Kompressor nicht binnen einer Stunde ein, verständigen Sie unseren Service (siehe Seite DE-31).
Gerät erzeugt Geräusche.	Betriebsgeräusche sind funktionsbedingt und zeigen keine Störung an.	Leises Brummen: Kälteaggregat läuft.
		Rauschen: Kältemittel strömt durch die Rohre.
		Klicken: Kompressor schaltet ein oder aus.
	Geräusche durch Vibration.	Festen Stand überprüfen.
		Gegenstände vom Gerät entfernen. Fremdkörper von der Geräterückseite entfernen.

## Service

Bitte beachten!

Sie sind für den einwandfreien Zustand des Geräts und die fachgerechte Benutzung im Haushalt verantwortlich.

Wenn Sie wegen eines Bedienfehlers den Kundendienst rufen, so ist der Besuch auch während der Gewährleistungs-/Garantiezeit für Sie mit Kosten verbunden.

Durch Nichtbeachtung dieser Anleitung verursachte Schäden können leider nicht anerkannt werden.

Damit wir Ihnen schnell helfen können, nennen Sie uns bitte:

Gerätebezeichnung	Modell	Bestellnummer
hanseatic Kühl-Gefrier-Kombination	HKGK16655DNFI	82553330

### Beratung, Reklamation und Bestellung

Wenden Sie sich bitte an die Produktberatung Ihres Versandhauses, wenn

- die Lieferung unvollständig ist,
- das Gerät Transportschäden aufweist,
- Sie Fragen zu Ihrem Gerät haben,
- sich eine Störung nicht mithilfe der Fehlersuchtablette beheben lässt,
- Sie weiteres Zubehör bestellen möchten.

Die Kontaktdaten Ihrer Produktberatung finden Sie online auf den Serviceseiten Ihres Versandhauses. Hier sind die verschiedenen Bereiche der Produktberatung aufgelistet.

Halten Sie bitte Ihre Geräte-Rechnung parat.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.hanseatic.de](http://www.hanseatic.de)

### Reparaturen und Ersatzteile

Durch die Reparatur defekter Geräte können Sie Abfall vermeiden. Wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Halten Sie bitte Ihre Geräte-Rechnung parat (Kaufdatum und Art.-Nr.).

Ersatzteile stehen für eine Mindestdauer von sieben Jahren nach dem Inverkehrbringen des letzten Exemplars des Modells zur Verfügung. Türdichtungen stehen für einen Zeitraum von zehn Jahren zur Verfügung.

#### Kunden in Deutschland

Auftragserteilung unter  
<https://reparaturauftrag.operatec.eu>  
 per Mail: [otto@operatec.de](mailto:otto@operatec.de)  
 Telefon 040 36 03 31 50

### Kunden in Österreich

Wenden Sie sich bitte an das Kundencenter oder die Produktberatung Ihres Versandhauses.

# Abfallvermeidung, Rücknahme und Entsorgung

## Abfallvermeidung



Maßnahmen der Abfallvermeidung haben nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EG grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung.

Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht.

Helfen Sie uns, Abfall zu vermeiden, und wenden Sie sich an unseren Service.

Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder.

## Kostenlose Altgeräte-Rücknahme

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein Neugerät der gleichen Geräteart mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschränke, Luftentfeuchter), Bildschirme und Bildschirmgeräte mit einer Bildschirm-Oberfläche > 100 cm<sup>2</sup> und auf Großgeräte, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt.

Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings darf keine der äußeren Abmessungen des Altgeräts 25 cm überschreiten.

## Entsorgung

### Elektro-Altgeräte umweltgerecht entsorgen

Elektrogeräte enthalten Schadstoffe und wertvolle Ressourcen.

Jeder Verbraucher ist deshalb gesetzlich verpflichtet, Elektro-Altgeräte an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle abzugeben. Dadurch werden sie einer umwelt- und ressourcenschonenden Verwertung zugeführt.

Sie können Elektro-Altgeräte kostenlos beim lokalen Wertstoff-/Recyclinghof abgeben.

Für weitere Informationen zu diesem Thema wenden Sie sich direkt an Ihren Händler.

### Daten löschen nicht vergessen!

Jeder Verbraucher ist, falls erforderlich, für das Löschen von personenbezogenen Daten aus Elektro- bzw. Elektronikgeräten selbst verantwortlich.

### Batterien und Akkus, Lampen und Leuchtmittel

Falls erforderlich, müssen Alt-Batterien und Alt-Akkus, die nicht vom Elektroaltgerät umschlossen sind, sowie Lampen/Leuchtmittel, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe aus den Geräten entfernt und getrennt entsorgt werden.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe\*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer

Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

\*) gekennzeichnet mit:

Cd = Cadmium

Hg = Quecksilber

Pb = Blei

## Verpackung



Unsere Verpackungen werden aus umweltfreundlichen, wiederverwertbaren Materialien hergestellt:

- Außenverpackung aus Pappe
- Formteile aus geschäumtem, FCKW-freiem Polystyrol (PS)
- Formteile aus geschäumtem, FCKW-freiem Polystyrol (PS)
- Folien und Beutel aus Polyäthylen (PE)
- Spannbänder aus Polypropylen (PP)
- Auch Energie sparen schützt vor zu starker Erwärmung unserer Erde. Ihr neues Gerät verbraucht mit seiner umweltverträglichen Isolierung und seiner Technik wenig Energie.



Sollten es Ihre räumlichen Verhältnisse zulassen, empfehlen wir Ihnen, die Verpackung zumindest während der Garantiezeit aufzubewahren. Sollte das Gerät zur Reparatur eingeschickt werden müssen, ist es nur in der Originalverpackung ausreichend geschützt. Wenn Sie sich von der Verpackung trennen möchten, entsorgen Sie diese bitte umweltfreundlich.

## Anhang

---

### Produktdatenblatt nach VO (EU) Nr. 2019/2016

Das Produktdatenblatt zu Ihrem Gerät wird Ihnen online zur Verfügung gestellt.

Gehen Sie auf <https://eprel.ec.europa.eu> und geben Sie die Modellkennung Ihres Geräts ein, um das Produktdatenblatt abzurufen.

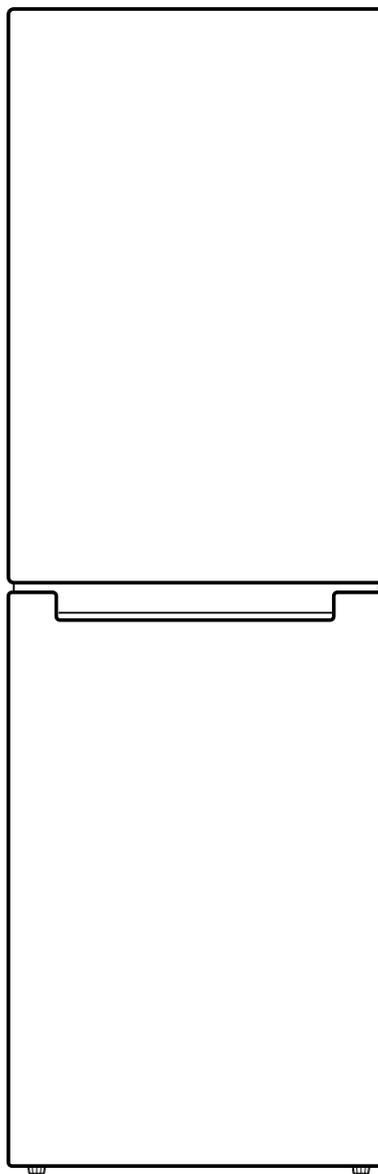
Die Modellkennung Ihres Geräts finden Sie unter Technische Daten.

### Technische Daten

Bestellnummer	82553330
Gerätebezeichnung	Kühl-Gefrier-Kombination
Modellkennung	HK GK16655DNFI
Gerätemaße (Höhe × Breite × Tiefe)	1660 mm × 550 mm × 640 mm
Leergewicht	52 kg
Kältemittel	R600a
Kältemittel Füllmenge	52 g
Schaummittel	Zyklopentan
Leistungsaufnahme	140 W
Versorgungsspannung / Frequenz / Nennstrom / Lampenleistung	220-240 V / 50 Hz / 1,3 A max 1 W
Schutzklasse	I
Klimaklasse: SN-N-ST-T. Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10 °C und +43 °C bestimmt.	

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

HKGK16655DNFI



*hanseatic*

User manual

Refrigerator-freezer

Manual/version:  
2001-01028 EN 20240321  
Article no.: 82553330  
Reproduction, even of excerpts,  
is not permitted!

## Table of contents



Please read through the safety instructions and user manual carefully before using the appliance. This is the only way you can use all the functions safely and reliably.

Be absolutely sure to also observe the national regulations in your country, which are also valid in addition to the regulations specified in this user manual.

Keep all safety notices and instructions for future reference. Pass all safety notices and instructions on to the subsequent user of the product.



You can find more information on setting up the appliance and starting it up for the first time from page EN-11.

Explanation of terms and symbols . . .	EN-3	Changing the door hinges. . . . .	EN-15
Explanation of terms . . . . .	EN-3	Appliance parts/control elements. . .	EN-18
Explanation of symbols . . . . .	EN-3	Operation . . . . .	EN-19
Definitions. . . . .	EN-3	Before getting started. . . . .	EN-19
Safety . . . . .	EN-4	Switching the appliance on and off	EN-19
Intended use. . . . .	EN-4	Setting the temperature . . . . .	EN-19
Safety notices. . . . .	EN-4	Refrigerating food . . . . .	EN-20
Delivery . . . . .	EN-10	Filling the fridge . . . . .	EN-20
Package contents. . . . .	EN-10	Maintaining quality . . . . .	EN-21
Check the delivery . . . . .	EN-10	Freezing foods / storing frozen foods	EN-22
Start-up . . . . .	EN-11	Freezing food . . . . .	EN-22
Before starting to use the		Storing frozen food. . . . .	EN-24
appliance . . . . .	EN-11	Defrosting food. . . . .	EN-24
Unpacking and setup . . . . .	EN-11	Making ice cubes . . . . .	EN-24
Choosing a suitable location . . . . .	EN-11	Care and maintenance . . . . .	EN-25
Setting up and aligning the		Checking and cleaning door seals.	EN-25
appliance . . . . .	EN-13	Clean exterior. . . . .	EN-25
Cleaning before use. . . . .	EN-13	Cleaning the reverse side . . . . .	EN-25
Commissioning the appliance . . . . .	EN-14	Defrosting. . . . .	EN-25
		Cleaning the interior. . . . .	EN-26
		Interior light. . . . .	EN-26
		Troubleshooting table . . . . .	EN-27
		Service . . . . .	EN-29
		Waste prevention, free return	
		and disposal . . . . .	EN-30
		Appendix . . . . .	EN-32
		Product fiche concerning	
		Regulation (EU) No. 2019/2016. . .	EN-32
		Technical specifications . . . . .	EN-32

# Explanation of terms and symbols

---

## Explanation of terms

The following terms can be found in this user manual.

### WARNING

This term indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### CAUTION

This term indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

### NOTICE

This term warns against possible damage to property.

## Explanation of symbols

The following symbols can be found in this user manual and/or on the appliance.



This symbol refers to useful additional information.



Caution: Fire hazard/flammable materials!



“4 star” symbol: Freezer at  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  or colder

## Definitions

“Food” refers to foods, ingredients and drinks including wine and other things mainly intended for consumption, which require refrigeration at certain temperatures.

“Food to be frozen” means fresh, room-temperature food to be frozen throughout as quickly as possible – for best results “flash-frozen”.

“Deep-frozen food” means food which has already been frozen and for which the cool chain should not be broken.

# Safety

## Intended use

The purpose of this appliance is

- to chill fresh food,
- to store ordinary commercially available deep-frozen food,
- to deep-freeze fresh, room-temperature foods and
- to make ice cubes.

The appliance is designed for use in private households and is not designed for commercial use or multiple use (e.g.: use by several parties in a block of flats).

The appliance is not suitable for storing blood reserves, medical products, laboratory samples, etc.

This refrigerator is not designed for use as a built-in appliance.

This refrigerator is designed for use at ambient temperatures of +10 °C to +43 °C.

Use the appliance exclusively as described in this user manual. Any other use is deemed improper and may result in damage to property or even personal injury. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

## Safety notices

In this chapter, you will find general safety notices which you must always observe for your own protection and that of third parties. Please also observe the warning notices in the individual chapters.

### Risks to children and certain groups of individuals

#### WARNING

**Risk of suffocation for children!**  
Children can become entangled in the packaging film or swallow small parts and suffocate.

- Do not allow children to play with the packaging film.
- Prevent children from pulling small parts off the appliance or putting them in their mouths.
- When disposing of the appliance, ensure that children cannot suffocate inside the appliance (e.g. do not remove the fridge and freezer drawers, unscrew the appliance door/cover).

#### CAUTION

**Risk of injury!**  
Children and certain groups of people have a higher risk of being injured when handling the appliance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Risks in handling household electrical appliances

#### WARNING

Risk of electric shock!

Touching live parts may result in severe injury or death.

- Only use the appliance indoors. Do not use in wet rooms or in the rain.
- Do not operate or continue to use the appliance, if it
  - shows visible signs of damage, e.g. the supply cord is defective,
  - starts smoking or there is a smell of burning,
  - makes unfamiliar noises.

In such cases, remove the mains plug from the socket or unscrew/isolate the fuse and contact our service department (see “Service” on page EN-29).

- The appliance corresponds to protection class I and may only be connected to a plug with a protective conductor that has been properly installed. When connecting the appliance, make sure that the voltage is correct. More detailed information about this can be found on the type plate.
- To disconnect this appliance from the power supply, pull the mains plug out of the socket. The appliance must, therefore, be connected to an easily

accessible socket so that it can be quickly disconnected from the power supply in the event of malfunction.

- Since all poles of the appliance cannot be disconnected from the mains via an accessible disconnecting device, an all-pole disconnecting device in accordance with overvoltage category III must be connected within the house installation with at least 3 mm contact clearance; consult a qualified professional if necessary (see “Service” on page EN-29).
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged. Do not kink the supply cord or lay it over sharp edges.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Keep the supply cord away from naked flames and hot surfaces.
- Always pull on the mains plug and not the mains cable.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Never immerse the mains cable or plug in water or any other liquids.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Independent or improper repairs made to the appliance may cause damage to property and personal injury; any liability and warranty claims will be forfeited. Never try to repair the appliance yourself.
- Inspections and repairs to the appliance may only be carried out by authorised specialists. Please contact

our service department (see “Service” on page EN-29).

- Only parts corresponding to the original appliance specifications may be used for repairs.
- In the event of a fault, as well as before extensive cleaning, pull out the mains plug or isolate/unscrew the fuse.
- Do not put any objects in or through the housing openings, and also ensure that children cannot insert any objects into them.
- Do not remove the cover from the interior lighting. Do not attempt to replace the interior light. Please contact our service department (see “Service” on page EN-29).
- Check the appliance regularly for damage.

#### Fire hazard!

Improper handling of the appliance can lead to fire and damage to property.

- Do not connect to a timer or a separate remote-controlled system for distance monitoring and control.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

#### Risks associated with using refrigerants

##### WARNING

Risk of fire and explosion!

Your appliance’s refrigeration circuit contains the environmentally friendly, but flammable and – as a mixture of air and gas – explosive refrigerant R600a (isobutane).

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Mechanical intervention in the refrigeration system must only be carried out by authorised specialists.
- Do not damage the refrigerant circuit, e.g. by puncturing the refrigerant channels of the condensate evaporator with sharp objects, bending the piping, or cutting open the insulation.
- Ensure that none of the cooling fins or tubes on a cooling appliance are damaged prior to the point of proper disposal.
- To prevent the formation of a flammable gas-air mixture in the event of a leakage in the refrigeration circuit, the installation space must have a minimum size of 1 m<sup>3</sup> per 8 g of refrigerant in compliance with the EN 378 standard. The amount of refrigerant contained in your appliance can be found on the type plate.
- To avoid the formation of sparks, do not pull out the mains plug in the event of a gas leak.
- Dispose of old electrical appliances at an authorised collection or return point.
- Only use original accessories.

#### Health hazard!

Spurting refrigerant can damage the eyes.

- If refrigerant comes into contact with the eyes or mucous membranes, immediately flush eyes with clean water and seek medical attention.

High concentrations of refrigerant vapour can cause dizziness, headaches, nausea or asphyxiation.

- Do not inhale refrigerant vapour.
- Immediately air the room if refrigerant leaks.

### Risks associated with chemical substances

#### CAUTION

Danger of explosion!

Improper handling of chemical substances can lead to explosions.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance, as they can form ignitable gas-air mixtures.
- Never use defrosting sprays to defrost. They can generate explosive gases.

Risk of fire and health hazard!

The thermal insulation and the interior are scratch and heat-sensitive and can melt or catch fire.

Plastics such as those used in thermal insulation can release toxic fumes if they melt or catch fire.

- Do not use any electric heating equipment, knives or devices with an open flame such as a candle.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Keep the appliance away from open flames and hot surfaces.

### Risks when dealing with fridge-freezers

#### WARNING

Fire hazard!

Improper handling of the appliance can lead to fire and damage to property.

- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

#### CAUTION

Health hazard!

Contaminated food can cause health problems.

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

**Health hazard!**

The appliance may not operate properly if the ambient temperature exceeds or falls below the specified temperature range for a prolonged period. This can then lead to an increase in temperature inside the appliance.

- Always ensure the prescribed ambient temperature is maintained (see “Intended use” on page EN-4).

Incorrect handling, insufficient cooling or overlapping items can spoil the stored food. This could lead to a risk of food poisoning when consumed!

- Pay attention to the star classifications in the freezer and the resulting storage periods for freezer products.
- Note that the shelf life of the frozen food may be shortened due to a rise in the temperature inside the appliance (from defrosting, cleaning or power failure).
- If there is a power failure, the frozen food may remain sufficiently cold for some time (see “storage time in the event of a power failure” on the type plate of the appliance). In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food from the appliance and store it in a sufficiently cool place or in another cooling appliance.
- After a malfunction, check whether the stored food is still edible. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze.
- Use only potable water to make ice cubes.

**Risk of injury from frozen goods!**

Improper handling of the appliance may result in injury. There is a risk of burns caused by low temperatures.

- The food and the inside walls of the freezer have a very low temperature. Never touch them with wet hands. This can cause injury to the skin. Skin damage can occur even with dry skin.
- Let ice cubes or ice lollies thaw a little before eating, do not put into your mouth straight from the freezer.

**Risk of injury!**

The frozen food’s very low temperatures can freeze the hands, lips or tongue.

- Do not put ice cubes, crushed ice or ice lollies straight into your mouth from the freezer.
- Do not touch the frozen food and freezer’s interior walls with wet hands.

**! NOTICE****Fire hazard!**

Improper handling of the appliance can lead to fire and damage to property.

- Connect the appliance only to a properly installed and earthed electric socket.
- Do not connect to a multi-socket extension cable or a multi-socket plug.
- Do not position the appliance directly against the wall and adhere to the minimum distances specified (see “Service” on page EN-29).

**Risk of damage to property!**

Improper handling of the appliance can lead to damage to property.

- Do not store glass or metal containers containing water, lemonade, beer, etc. Water expands when frozen and can burst the container.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer..

### Risk of damage

#### NOTICE

#### Risk of damage to property!

If the cooling appliance has been transported horizontally, lubricant from the compressor may get into the cooling circuit.

- If possible, only transport the cooling appliance in a vertical position.
- Allow the cooling appliance to stand upright for two hours before starting it up. The lubricant will flow back into the compressor during this time.

#### Risk of damage to property!

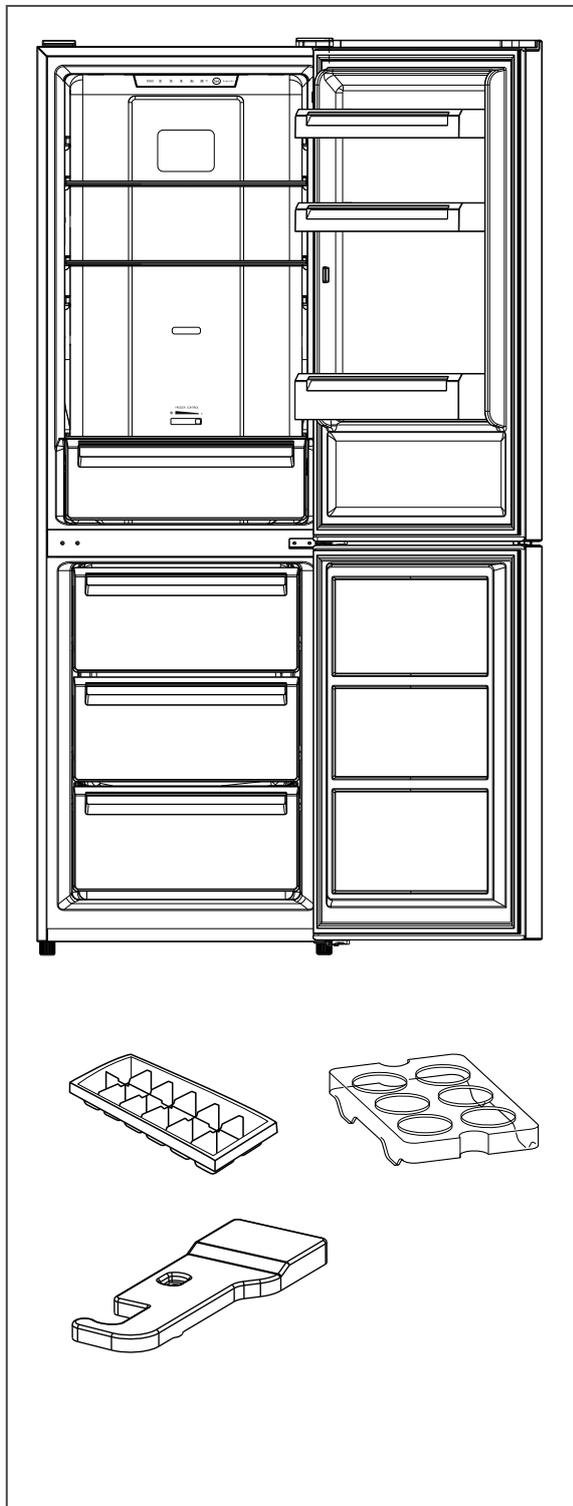
Improper handling of the appliance can lead to damage to property.

- Do not pull or lift the appliance by its doors or door handles.
- Place the appliance only on a level and firm surface that can support the weight of the appliance when it is filled.
- Do not use sharp or pointed objects to unpack it.
- When unpacking the appliance, never damage the insulation material on the back of the appliance.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of

the type recommended by the manufacturer.

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- The interior light must only be used to illuminate the interior of the appliance. It is not suitable for lighting a room.
- When cleaning, please note:
  - Never use harsh, granular, soda, acid, solvent-based or abrasive cleaners. These attack the plastic surfaces. All-purpose cleaners with a neutral pH are recommended.
  - Door seals and plastic parts are sensitive to oil and grease. Remove contaminants as quickly as possible.
  - Use only soft cloths for cleaning.
- Wait 5 minutes after switching off. Only then switch the appliance on again.

## Delivery



### Package contents

Refrigerator-freezer:

- 1× Fridge
  - 2× Glass shelf
  - 1× Fruit/vegetable drawer with glass cover
  - 3× Door shelf
- 1× Freezer
  - 3× Freezer drawer

Equipment

- 1× Ice cube container
- 1× Egg tray
- 1× Hinge cover for changing the door's opening direction
- 1× Instruction manual

### Check the delivery

1. Move the appliance to a suitable place and unpack it (see "Start-up" on page EN-11).
2. Remove all parts of the packaging, plastic profiles, tape and foam padding.
3. Check that the delivery is complete.
4. Check whether the appliance was damaged during transit.
5. If the delivery is incomplete or the appliance has been damaged during transport, please contact our Service Centre (see page EN-29).

**! WARNING!**

Risk of electric shock!  
Never use a damaged appliance.



You will find the type plate inside your appliance.

## Start-up

---

### Before starting to use the appliance

- Read chapter “Safety” on page EN-4 and observe all the safety notices.

### Unpacking and setup

#### WARNING

Risk of suffocation!

Children can become entangled in the packaging film or swallow small parts and suffocate.

- Do not allow children to play with the packaging film.
- Prevent children from pulling small parts from the device or taking them out of the accessory bag and putting them in their mouths.

#### CAUTION

Risk of injury!

Improper handling of the appliance may result in injury.

- The appliance is heavy and bulky. Seek the help of another person when moving the appliance.
- Drawers, doors etc. must not be used as steps or for support purposes.

Dangers from the refrigerant!

- Do not damage the refrigeration circuit, for example by piercing the refrigerant channels of the condensate vaporiser with sharp objects, cutting off the tubing, etc.
- Refrigerant is flammable when spurt- ing out and can damage the eyes. In this case, rinse your eyes in clean wa- ter and seek medical assistance im- mediately.

#### NOTICE

Risk of damage!

Improper handling of the appliance may result in damage.

- If possible, do not tilt the cooling ap- pliance horizontally.
- Do not use sharp or pointed objects to unpack it.
- When unpacking the appliance, nev- er damage the insulation material on the back of the appliance.

### Choosing a suitable location

#### CAUTION

Health hazard!

The appliance may not operate prop- erly if exposed to low ambient tempera- tures for extended periods of time. This can then lead to an increase in temper- ature in the fridge and freezer.

- Always ensure the prescribed am- bient temperature is maintained (see “Intended use” on page EN-4).

### Dangers from the refrigerant!

- Do not damage the refrigeration circuit, for example by piercing the refrigerant channels of the condensate vaporiser with sharp objects, cutting off the tubing, etc.
- To prevent a flammable gas-air mixture from forming following a leakage in the refrigeration circuit, the installation space must have a minimum size of 1 m<sup>3</sup> per 8 g of refrigerant in compliance with the EN 378 standard. The amount of refrigerant contained in your appliance can be found in the technical specifications (see “Technical specifications” on page EN-32).
- Refrigerant is flammable when spurting out and can damage the eyes. In this case, rinse your eyes in clean water and seek medical assistance immediately.

1. Unpack the appliance and carefully remove all packaging, plastic moulding, adhesive strips, protective film and foam padding from the inside, outside and back of the appliance.
2. Select a suitable location and adhere to the stipulated minimum distances and ambient temperatures (see “Intended use” on page EN-4).

#### About climate categories

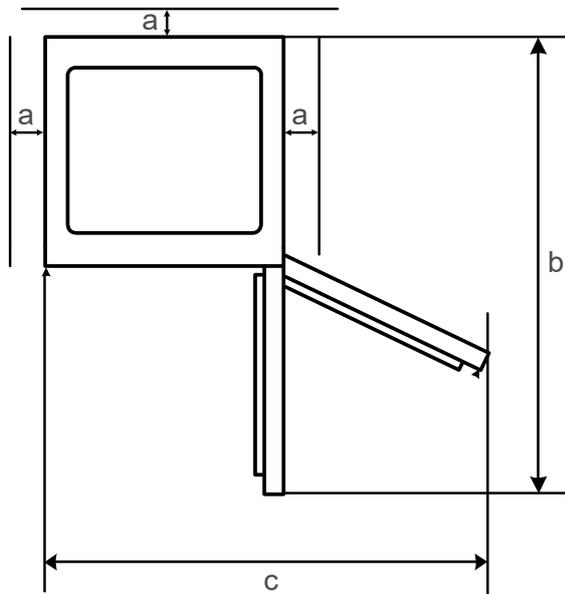
- Always ensure the prescribed ambient temperature is maintained (see “Intended use” on page EN-4).

Climate category means that the appliance is intended for operation at the specified ambient temperature.

Zone description	Code	Definition
Extended temperate zone	SN	This refrigerator is designed for use at ambient temperatures of +10 °C to +32 °C.
Temperate zone	N	This refrigerator is designed for use at ambient temperatures of +16 °C to +32 °C.
Subtropical zone	ST	This refrigerator is designed for use at ambient temperatures of +16 °C to +38 °C.
Tropical zone	T	This refrigerator is designed for use at ambient temperatures of +16 °C to +43 °C.

If the room temperature drops significantly below this, the unit will not switch on as often. This indicates that an unwelcome increase in temperature may occur.

## Minimum distances and room size



$a = 5 \text{ cm}$

$b = 112 \text{ cm}$

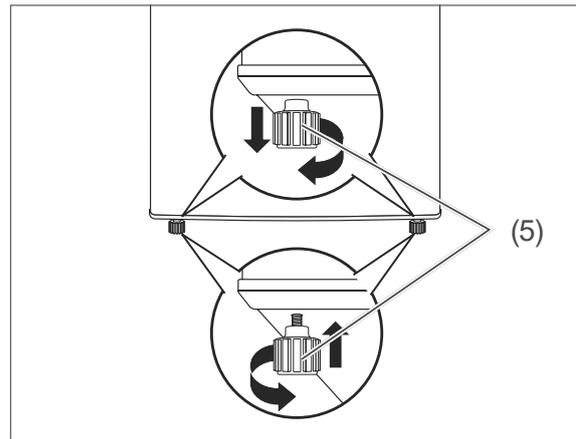
$c = 90 \text{ cm}$

To prevent a flammable gas-air mixture from forming following a leakage in the refrigeration circuit, the installation space must have a minimum size of  $1 \text{ m}^3$  per  $8 \text{ g}$  of refrigerant in compliance with the EN 378 standard. The amount of refrigerant in your appliance can be found on the type plate.

- Suitable locations are dry, well-ventilated areas that are cool if possible.
- Unsuitable locations are ones with direct sunlight or which are directly next to an oven, hob or radiator.
- If underfloor heating is installed at the set-up location, place the cooling appliance on an insulation plate made from solid material.

## Setting up and aligning the appliance

1. Place the appliance on as flat and as firm a base as possible.
2. Check the position with a spirit level.



3. Level out any unevenness on the ground using the two front appliance feet (5).
4. Close the doors to do this.
5. Tilt the appliance slightly back and screw in/unscrew the appliance feet.
6. Stand the appliance back up again and check the alignment with a spirit level. Repeat the process until the appliance is standing up vertically. The appliance should not move when opening the doors.

## Cleaning before use

In order to remove the odour which is present in all new appliances, wipe down the fridge and freezer prior to first use with a solution made of  $100 \text{ ml}$  vinegar and  $200 \text{ ml}$  water. Then wipe it out with clean water and dry all of the parts off afterwards.

## Commissioning the appliance

### CAUTION

Fire hazard!

Improper handling of the appliance can lead to fire and damage to property.

- Connect the appliance only to a properly installed and earthed electric socket. Do not connect to a multi-socket extension cable or a multi-socket plug.

### NOTICE

Risk of damage!

If the cooling unit has been transported horizontally, lubricant from the compressor may get into the cooling circuit.

- Allow the appliance to stand upright for approx. 2 hours after transport and before connecting. This allows the lubricant enough time to flow back into the compressor.

### WARNING

Risk of electric shock!

The appliance has no On/Off switch. In the case of failure, it can only be completely disconnected from the mains supply by pulling out the mains plug.

- The appliance must, therefore, be connected to an easily accessible socket so that it can be quickly disconnected from the power supply in the event of a breakdown.

### WARNING

Risk of electric shock!

- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged. Do not kink the supply cord or lay it over sharp edges.
- 
- Insert the mains plug into an easily accessible and properly installed socket (220–240 V~ / 50 Hz).  
The appliance is then ready for use.  
The fridge light switches on and off automatically when the fridge door is opened and closed.

---

 You will find all important information about operation from page EN-19.

---

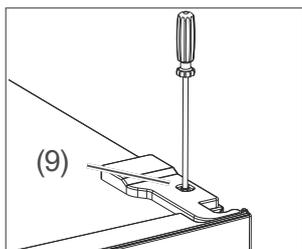
## Changing the door hinges

If necessary, you can change the opening direction of your refrigerator door. This work, however, requires you to have a certain degree of craftsmanship skills. Please read the following steps completely before changing the hinges.

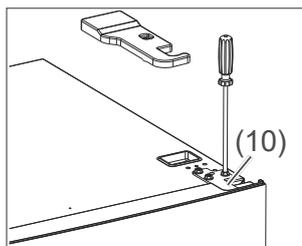
In addition to the package contents, you will require:

- Star-headed screwdriver (PH2)
- 8 and 10-sized spanner
- Combination pliers or tongue-and-groove pliers

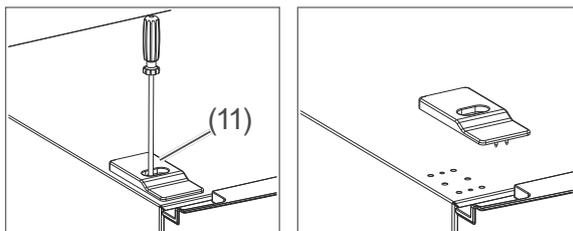
1. Disconnect the mains plug from the socket.



2. Unscrew the Phillips-head screw and remove the hinge cover (9).

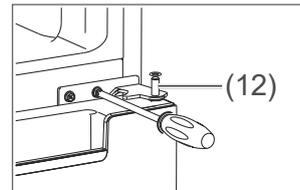


3. Use a Philips screwdriver or a size 8 mm spanner to remove the three screws. Remove the hinge plate (10).

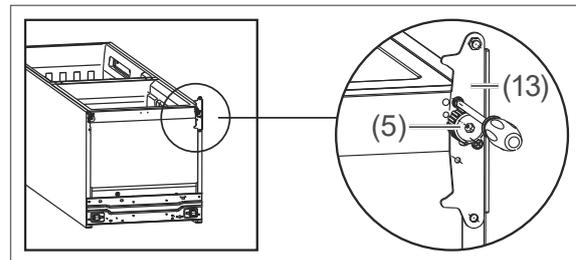


4. Unscrew the Phillips-head screw and also remove the cover (11) on the opposite side.

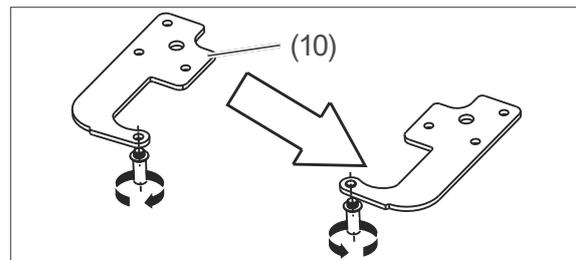
5. Tilt the fridge door slightly and lift it vertically upwards from the pin on the middle hinge (12).
6. Set the door aside.
7. Remove the plastic ring from the pin.



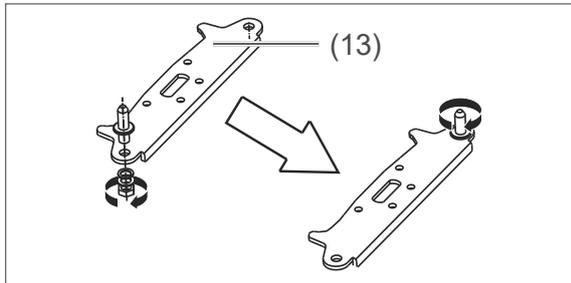
8. Unscrew both screws on the middle hinge (12) and pull the hinge out of the lower door.
9. Tilt the freezer door slightly and lift it vertically upwards from the pin on the lower hinge (13). Set the door aside.



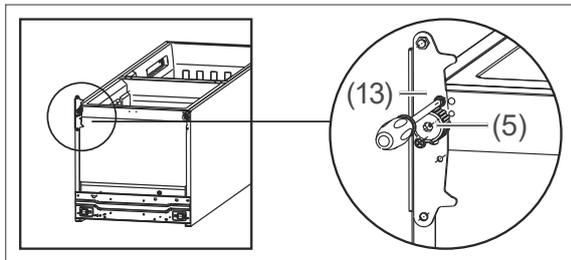
10. Tilt the appliance back as far as possible (45° max.) in such a way that the front feet of the appliance (5) and the lower hinge plate (13) are easy to reach.
11. Unscrew the hinge plate (13) and the appliance foot (5).
12. Unscrew the self-tapping screw and the appliance foot (5) on the opposite side.



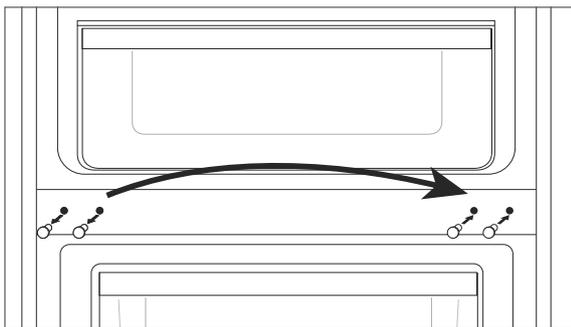
13. Use a pair of pliers to unscrew the hinge pin from the upper hinge plate (10). Flip over the hinge plate and screw in the hinge pin again.



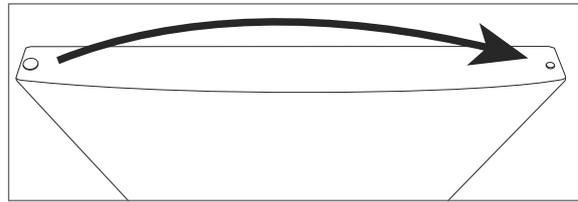
14. Use a 10 mm spanner to unscrew the hinge pin from the lower hinge plate (13). Screw the pin back in on the opposite side.



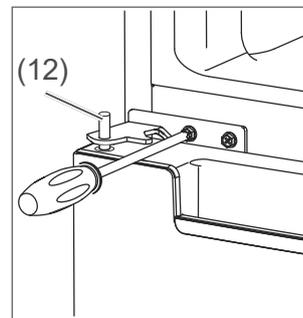
15. Screw the hinge plate (13) back onto the left side.  
 16. Screw in the self-tapping screw on the right side.  
 17. Screw both appliance feet (5) back on.  
 18. Reposition the appliance upright.



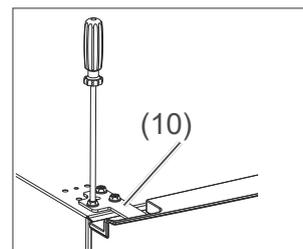
19. Remove both blind plugs on the left-hand side from around the middle hinge and insert them into the threaded holes on the opposite side.



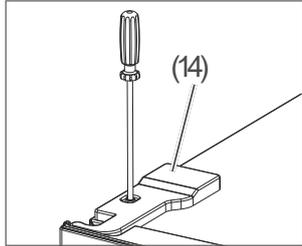
20. Remove the blind plug from the top of the freezer door and insert it into the hole on the opposite side.  
 21. Reinsert the freezer door and close the door.



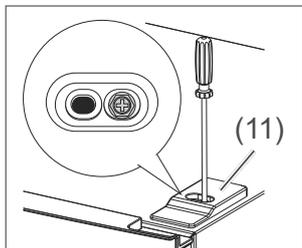
22. Insert the plastic ring over the lower pin of the middle hinge (12).  
 23. Position the middle hinge (12) onto the freezer door and screw it on tightly.  
 24. Position the fridge door on the middle hinge (12) and close the door.



25. Place the upper hinge plate (10) on the fridge door and then screw the hinge plate tight using the three Phillips-head screws.



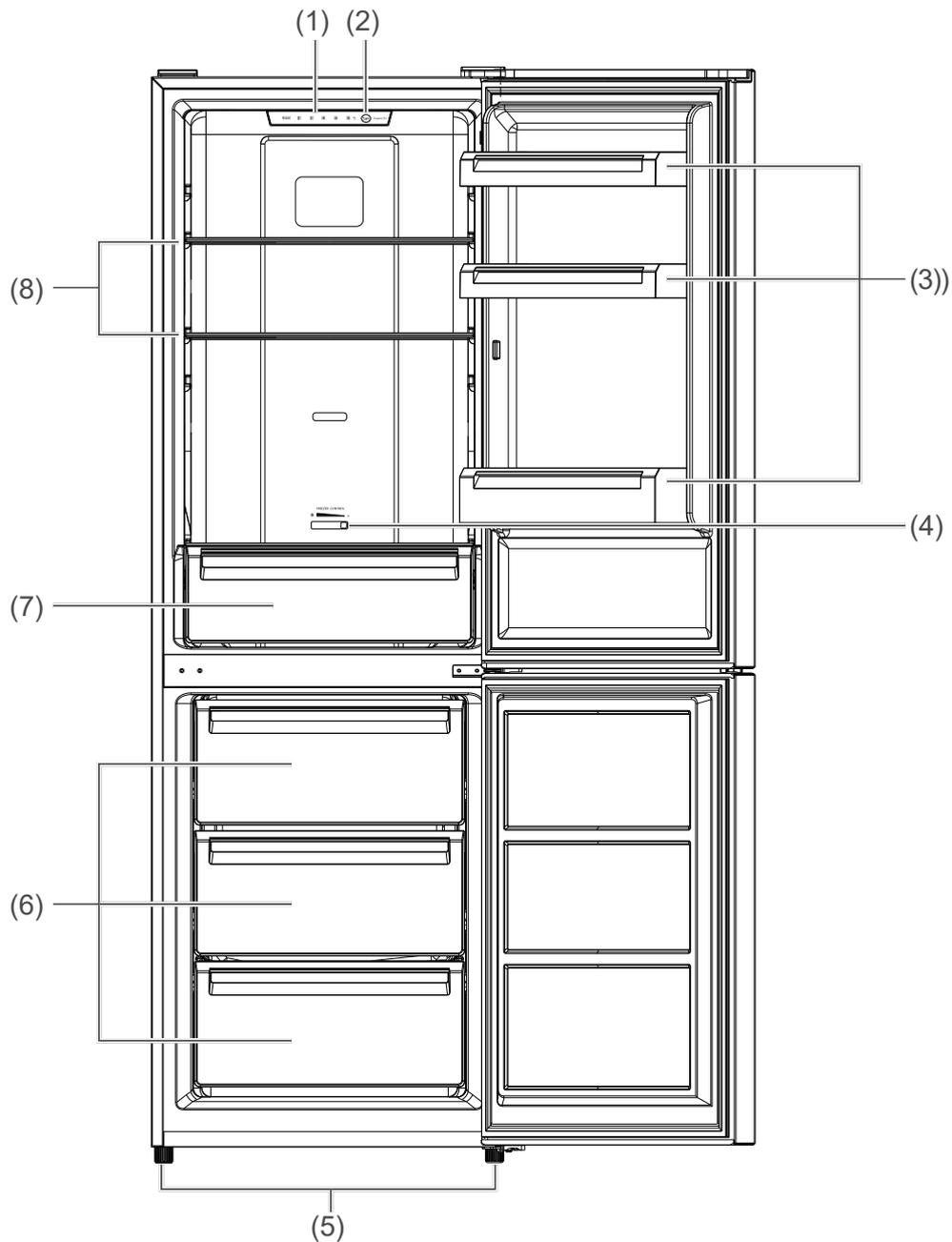
26. Put the hinge cover (14) supplied in the packaging on the hinge plate (10) and screw the hinge cover tight.



27. From the cover (11) free up the hole next to the drilled hole for the screw.  
Screw the cover tight.

This is the final step in changing the direction in which the door closes.

## Appliance parts/control elements



- (1) Temperature display and fridge lighting
- (2) Set button for setting the fridge temperature
- (3) Door shelves
- (4) Temperature controller for the freezer
- (5) Appliance feet (height adjustable in front)
- (6) Freezer drawers
- (7) Vegetable drawer with glass cover
- (8) Glass shelves

# Operation

## Before getting started

- Read chapter “Safety” from page EN-4 and all the safety notices.
- Set up and connect the appliance as described in chapter “Start-up” from page EN-11.

## Switching the appliance on and off

Your fridge-freezer has no On/Off switch.

It turns on as soon as you insert the mains plug into a socket and turns off when you remove the mains plug from the socket.

## Setting the temperature

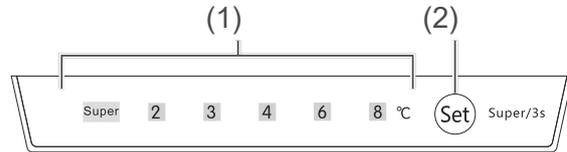
### CAUTION

Health hazard!

The appliance may not operate properly if exposed to low ambient temperatures for extended periods of time. This can then lead to an increase in temperature in the fridge and freezer.

- Always ensure the prescribed ambient temperature is maintained (see “Intended use” on page EN-4).

## Setting the fridge temperature

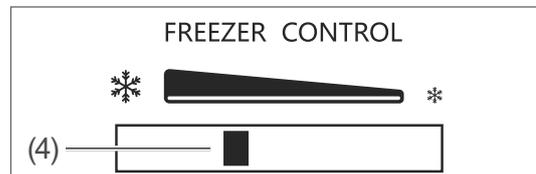


- Press the Set button (2) repeatedly to set the fridge temperature. The selected setting can be read on the temperature display (1).

Ambient temperature	Recommended setting
Above 32 °C	4 °C, 6 °C, 8 °C
Normal	4 °C
Below 13 °C	2 °C, 3 °C, 4 °C

The ideal fridge temperature is +6 °C.

## Setting the freezer temperature



- Slide the temperature controller (4) to the desired position.

	Coldest setting
	Least cold setting

### ‘Super’ setting

To cool the freezer to a very low temperature as quickly as possible, use the ‘Super’ setting.

- To do this, press and hold the Set button (2) for more than 3 seconds. ‘Super’ will light up on the temperature display (1). The temperature in the fridge will not be affected by this.
- To turn off the ‘Super’ setting, press and hold the Set button (2) again for more than 3 seconds, or wait until it turns off automatically after 50 hours.

## Refrigerating food

### ⚠ WARNING

Danger of explosion!  
Improper handling of the appliance can lead to explosions.

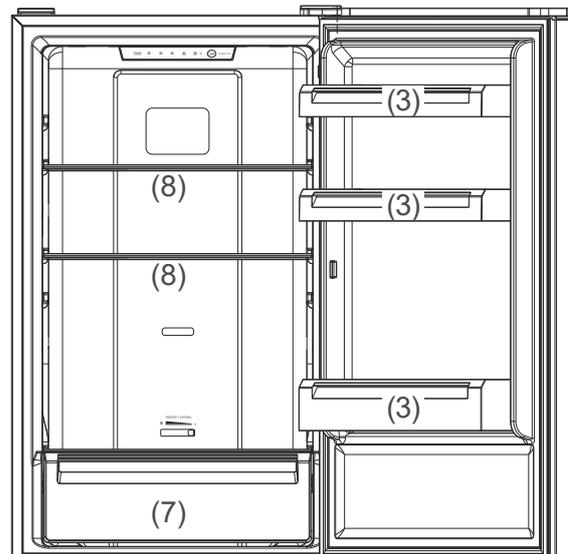
- Do not store explosive substances or spray cans with flammable propellants inside the appliance, as they may cause ignitable gas-air mixtures to explode.

### ⚠ CAUTION

Health hazard!  
Contaminated food can cause health problems.

- Do not leave the doors open for an unnecessarily long time. This may cause the temperature in the appliance to rise considerably.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it does not come into contact with or drip onto other food.
- If the fridge-freezer is left empty for long periods, pull the mains plug out of the socket, clean the appliance and then leave the doors open. Otherwise, mould may form.

## Filling the fridge



- To achieve the most efficient use of energy for your appliance, combine the drawers, glass shelves and door shelves as shown in the figure on page EN-20.
- A temperature setting that is too high or too low can reduce the shelf life of your food. This leads to greater food waste.
- Set the temperature in the fridge to +6 °C and fill the fridge in such a way that the temperature conditions inside are optimally utilised, guaranteeing optimal food storage.
- The following tips show you how you can store foods in your appliance to keep them in the best possible condition over the longest possible period. This will mean that you avoid food waste:
  - Place spreadable butter and cheese on the upper door shelf (3) in the fridge. This is where the temperature is warmest.
  - Store preserves, jars and eggs on the middle door shelf. Eggs are best stored on the supplied egg tray.
  - Place drinks cartons and bottles in the large lower door shelves. Position full containers closer to the hinge in order to reduce the strain on the door.
  - Place cooked and baked foods on the glass shelves (8).

- Place fresh meat, game, poultry, bacon, sausage and raw fish on the glass cover above the vegetable drawer (7). This is where the temperature is lowest.
- Place fresh fruit and vegetables in the vegetable drawer (7).
- Store strong alcohol only standing upright and tightly closed.
- Allow hot food to cool before placing it in the fridge.

 The temperatures within the appliance and therefore its energy consumption may increase if the doors are frequently opened or opened for long periods, or if the ambient temperature exceeds the stipulated minimum or maximum levels (see “About climate categories” on page EN-12).

## Maintaining quality

- To maintain the flavour and freshness of food in the fridge, only place packaged food in the fridge. Use special plastic containers for food or customary films.
- Place the food
  - in the fridge in a way that allows the air to circulate freely. Do not cover the shelves with paper or anything similar.
  - somewhere that is not directly against the rear wall. Otherwise it may freeze onto the rear wall.

## Freezing foods / storing frozen foods

### WARNING

Danger of explosion!

Improper handling of the appliance may lead to an explosion.

- Do not store explosive substances or spray cans with flammable propellants inside the appliance, as they may cause ignitable gas-air mixtures to explode.

### CAUTION

Health hazard!

Incorrect handling, insufficient cooling or overlapping items can spoil the stored food. This could lead to a risk of food poisoning when consumed!

- In particular, pack raw meat and fish carefully to ensure that adjacent food cannot be contaminated by salmonella or similar bacteria.
- Abide by the storage times recommended by food manufacturers.
- Note that the shelf life of the frozen food may be shortened due to a rise in the temperature inside the appliance (from defrosting, cleaning or power failure).
- If there is a mains failure, the frozen food may remain sufficiently cold for some time. The maximum storage time in the event of a fault is shown on the appliance's type plate.
- In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food from the appliance and store it in a sufficiently cool place or in another refrigerating appliance.

- After a malfunction, check whether the stored food is still edible. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze.

Risk of injury!

Improper handling of the appliance may result in injury. Risk of burns caused by low temperatures.

- The food and the inside walls of the freezer have a very low temperature. Never touch them with wet hands. This can cause injury to the skin. Skin damage can occur even with dry skin.
- Let ice cubes or ice lollies thaw a little before eating, do not put into your mouth straight from the freezer.

 If there is not enough space within the drawers of the freezer, you can remove the drawers.

- Follow the instructions in this chapter to store your food over the longest possible time in the best possible way.

## Freezing food

Freezing means cooling fresh, room-temperature food to a frozen state in the core as quickly as possible – for best results, 'flash-frozen'. If not cooled quickly enough, the food will be "killed by frost", i.e. the structure will be destroyed. A constant storage temperature of  $-18\text{ °C}$  is needed to maintain the food's consistency, taste and nutritional value.

The ideal temperature for the freezer is  $-18\text{ °C}$ .

**i** Please observe the maximum freezing capacity when freezing larger amounts of food. The maximum storage time in case of a malfunction can be found on the type plate of the appliance.

---

## Preparing food

- Only freeze high quality food.
- Freeze fresh and prepared food dry and unseasoned. Unsalted foods are more durable.
- Allow prepared food to cool before freezing. This not only saves power, but also prevents excessive frost formation in the freezer.
- Carbonated drinks are not suitable for freezing because the carbon dioxide escapes during freezing.

## Suitable packaging

Packaging is important when freezing. This will protect against oxidation, penetration by microbes, transfer of odours and flavourings and drying out (freezer burn).

- Only use packaging material that is strong, impermeable to air and liquid, not too stiff and which can be labelled. It should be designated as suitable for freezer use.
- Use plastic clips, rubber bands or adhesive tapes to seal.

## Portions

- Use flat portions as much as possible; these freeze through to the core faster.
- Expel the air from the freezer bag as this causes the contents to dry out and takes up space.
- Fill liquid containers no more  $\frac{3}{4}$  full, because liquids expand when frozen.
- Do not store glass or metal containers containing liquids such as water, lemonade, beer, etc. Water expands when frozen and may burst the container.

Only high percentage alcohol (from 40 % volume) should be frozen, make sure that it is tightly sealed.

- Label the frozen food by type, quantity, amount and expiry date. Use waterproof marker pens or adhesive labels wherever possible.

## Freezing capacity

You will find the freezing capacity for your appliance on the appliance type plate.

- Adhere to the maximum freezing capacity if possible.

Up to the indicated maximum freezing capacity:

If you adhere to the maximum freezing capacity, the food will freeze at the fastest rate. The temperature in the freezer briefly rises after placing fresh goods inside. After 12 hours, the goods are frozen to the core.

Above the indicated maximum freezing capacity:

If you want to freeze more food in one go as an exception, freezing will take longer. Keep fresh goods out of contact with existing frozen foods, as the frozen foods could start to defrost. If contact with stored food cannot be avoided, we recommend that you create a cold reserve in the freezer before freezing the fresh goods.

## Storing frozen food

The deep-freeze chain must not be broken between the manufacturer and your freezer. The temperature of the frozen food must always be at least  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Therefore, do not buy any goods that

- are in frosty, over-icy chests.
- are stacked above the stipulated high-load marker.
- are partially clumped (particularly easy to identify with berries and vegetables).
- have snow and juice traces.

Transport frozen foods in special styrofoam boxes or insulated bags.

Observe the storage conditions and times on the packaging.

## Defrosting food

Observe the following basic rules when defrosting food:

- To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator.
- Always defrost meat, poultry and fish in the refrigerator. Make sure that the frozen food is not immersed in its own thawing liquid.
- To defrost food quickly, use the defrost function on your microwave, for example. Observe the manufacturer's instructions and note that bacteria and germs can form in this way.
- If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid 'freezer burn' and will reduce ice formation on the remaining foods.

 Cook or use thawed foods as soon as possible. Dispose of the defrosting liquid.

## Making ice cubes

### CAUTION

Health hazard!

Eating ice cubes which have been prepared using impure or standing water can damage health. Incorrect handling can lead to risks of causing food poisoning.

■ Use only fresh drinking water to make ice cubes.

- Fill the ice cube container supplied in the packaging to the  $\frac{3}{4}$  level with fresh drinking water and place it horizontally in the freezer.

 The ice cubes are best removed by bending the ice cube container slightly or holding it under running water for a short while.

## Care and maintenance

---

### WARNING

Risk of electric shock!

Touching live parts may result in severe injury or death.

- Before cleaning, unplug the mains plug from the socket or isolate/un-screw the fuse.
  - When pulling out the mains plug, always take hold of the mains plug itself and never the mains cord.
- 

### CAUTION

Dangers for children and people with limited physical, sensory or mental capacity!

- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- 

### NOTICE

The surfaces and appliance parts can be damaged through improper handling.

- Never use harsh, granular, soda, acid, solvent-based or abrasive cleaners. These attack the plastic surfaces. All-purpose cleaners with a neutral pH are recommended.
  - Door seals and plastic parts are sensitive to oil and grease. Remove contaminants as quickly as possible.
  - Only use soft cloths.
- 

## Checking and cleaning door seals

The door seals must be checked regularly so that no air can enter the appliance.

1. To test them, clamp a thin piece of paper in various places. The paper should be difficult to pull through at all points.
2. If the seal is not uniform everywhere: Warm the seal in the appropriate places in front of you with a hair dryer and pull it out with your fingers.
3. Only clean dirty seals with clean water.

## Clean exterior

- Painted surfaces:  
Use only light pH-neutral soapy water.

## Cleaning the reverse side

- Use a soft brush to carefully brush the reverse side of the appliance and the compressor once or twice a year.

## Defrosting

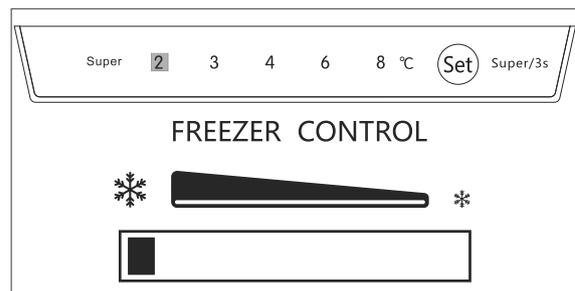
Your fridge-freezer's fridge is equipped with an air-cycle system. Condensation, frost and ice are automatically removed.

The no-frost system ensures that no ice can form in the freezer. Defrosting is therefore not required.

## Cleaning the interior

1. Before you clean the freezer, first create a cold reserve in order to prevent the deep-frozen food from defrosting so quickly:
  - To do this, press and hold the Set button (2) for more than 3 seconds in order to enable the 'Super' setting. 'Super' will light up on the temperature display (1).
  - You can disable the 'Super' setting again after three hours. To do this, press and hold the Set button (2) until 'Super' is no longer shown on the temperature display (1).
2. Disconnect the mains plug from the socket.
3. Remove the frozen food from the freezer.
4. Ensure that your food is kept cool enough. If you do not have the opportunity to store the frozen food in another freezer in the meantime, wrap it up in a thick layer of newspaper and store it in a cool room or in an insulated bag while it is defrosting.
5. Remove the vegetable drawer and its glass cover (7) as well as the glass shelves (8) from the fridge. Also remove the freezer drawers (6) from the freezer.
6. Clean all parts in lukewarm soapy water. Then dry everything thoroughly.
7. Wipe the interior with warm soapy water.
8. When wiping clean, add a few drops of vinegar to the water to prevent mould from forming.  
Wipe the interior dry and leave the door open a while to air.
9. Clean the door seals with clean water only; they are sensitive to oil and fat.

10. Reinsert the freezer drawers (6), the vegetable drawer and its glass cover (7) as well as the glass shelves (8).
11. Return the food to the fridge or freezer.
12. Reinsert the mains plug into the socket.
13. Set the freezer to the lowest temperature:



14. As soon as the temperature in the freezer reaches  $-18^{\circ}\text{C}$ , you can set the temperature back to the desired level.

## Interior light

### WARNING

Risk of electric shock!

Touching live parts may result in severe injury or death.

- Do not remove the cover from the interior lighting.
- Do not attempt to replace the interior lighting.

Maintenance-free LEDs are used to light the appliance. If the interior light does not work, contact our customer service department (see page EN-29).

## Troubleshooting table

Malfunctions can occur in all electrical appliances. This does not necessarily mean there is a defect in the appliance. For this reason, please check the tables to see if you can correct the malfunction.

### WARNING

Risk of electric shock in case of improper repair!

Never try to repair a defective or suspected defective appliance yourself. You can put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.

Problem	Possible cause	Solutions, tips, explanations
Compressor off, interior light off.	No electricity to socket.	Check the socket with another appliance. Check the fuse.
	Mains plug is loose.	Check the tightness of the mains plug.
	Mains failure.	Even in the event of a mains failure, your frozen food may remain sufficiently cold for some time. The maximum storage time in the event of a fault is shown on the appliance's type plate.  When the mains power is restored, the memory function will allow your appliance to revert to the same settings as before the mains failure.
Compressor off, interior light on.	Desired temperature has been reached.	If the refrigerating temperature increases, the compressor will once again switch on independently.
Appliance cools too quickly.	The temperature controller is set at too high a level.	Select a lower setting (see "Setting the temperature" on page EN-19).
The appliance doesn't cool sufficiently.	The temperature setting is set too low.	Select a higher setting (see "Setting the temperature" on page EN-19).
	Door not tightly closed or door seal is not completely tight.	See "Checking and cleaning door seals" on page EN-25
	The appliance is near a heat source.	Place insulation plate between the appliances or change location.
	Food has been stored warm.	Only store cooled foods.
	Too many goods frozen.	Do not exceed the maximum freezing capacity (The maximum freezing capacity is shown on the appliance's type plate).
	Ambient temperature too low or too high.	Adjust the ambient temperature to the climate category (see "Intended use" on page EN-4).
	Compressor seems defective.	Set the temperature controller to '+2 °C'. If the compressor does not switch on within an hour, please contact our service department (see page EN-29).

Problem	Possible cause	Solutions, tips, explanations
Appliance is making a noise.	Operating noises are functional and are not a sign of malfunction.	Quiet humming: Refrigeration unit is running.
		Humming: Refrigerant is flowing through the pipes.
		Clicking: Compressor is switching on or off.
	Noises caused by vibration.	Check that it is stable.
		Remove any objects from the appliance.
		Remove any foreign matter from the back of the appliance.

## Service

Please note!

You are responsible for the condition of the appliance and its proper use in the household.

If you call out for customer service due to an operating error, you will incur charges, even during the guarantee/warranty period.

Damage resulting from non-compliance with this manual unfortunately cannot be recognised.

In order for us to help you quickly, please tell us:

Name of appliance	Model	Order number
hanseatic Refrigerator-freezer	HKGK16655DNFI	82553330

### Advice, complaints and orders

Please contact your mail order company's customer service centre if

- the delivery is incomplete,
- the appliance is damaged during transport,
- you have questions about your appliance,
- a malfunction cannot be rectified using the troubleshooting table,
- you would like to order further accessories.

You can find the contact details of your product advisor online on the service pages of your mail order company. The various sections of product advice are listed here.

Please have your appliance invoice ready.

For more information, visit [www.hanseatic.de](http://www.hanseatic.de)

### Repairs and spare parts

You can prevent waste by having your defective appliances repaired. Please contact our Customer Service department.

Please have your appliance invoice ready (date of purchase and item no.).

Spare parts are available for a minimum period of seven years after the final version of the model has been placed on the market. Door seals are available for a period of ten years.

### Customers in Germany

Place an order at

<https://reparaturauftrag.operatec.eu>

by E-mail: [otto@operatec.de](mailto:otto@operatec.de)

Phone +49 (0) 40 36 03 31 50

### Customers in Austria

Please contact your mail order company's customer service centre or product advice centre.

## Waste prevention, free return and disposal

### Waste prevention

According to the provisions of Directive 2008/98/EC, waste prevention measures always take priority over waste management.

For electrical and electronic devices, waste prevention measures include extending the lifespan of defective devices through repair and reselling used working appliances instead of disposing of them.

Please help us reduce waste and contact our customer service if your product is faulty.

More information can be found in the brochure "Waste Prevention Programme – of the German Government with the Involvement of the Federal States".

### Free return of old electrical appliances

Upon purchasing a new electrical appliance of the same type with essentially the same function, consumers may return an old electrical appliance to a distributor obliged to take back old appliances, at no extra cost for the consumers. This option also exists for deliveries made to a private household. For distance selling, the option of having old electrical equipment collected for free applies only in the case of purchase of new electrical equipment with heat exchangers (e.g. refrigerators, dehumidifiers), screens and display devices with a screen surface > 100 cm<sup>2</sup>, and large devices with at least one of its external dimensions measuring more than 50 cm.

In addition, consumers may return up to three old electrical appliances of the same type to a distributor's collection point for free, without having to purchase a new electrical appliance. In this case, however, the old appliances' external dimensions may not exceed 25 cm.

### Disposal

#### Disposing of old electrical devices in an environmentally friendly manner



Electrical appliances contain harmful substances as well as valuable resources.

Every consumer is therefore required by law to dispose of old electrical appliances at an authorised collection or return point. They will thus be made available for environmentally-sound, resource-saving recycling.

You can dispose of old electrical appliances free of charge at your local recycling centre.

Please contact your dealer directly for more information about this topic.

#### Don't forget to erase data!

If necessary, each consumer is responsible for erasing personal data from electrical and electronic equipment.

#### Batteries and rechargeable batteries, lamps and bulbs

If necessary, old single-use and rechargeable batteries that are not encased by an old electrical appliance, as well as lamps/bulbs that can be removed from an old electrical appliance without being destroyed, must be removed and disposed of separately before you return the appliance.



This symbol means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with other household waste.

Consumers are required by law to bring all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances\*) or not, to a collection point operated by their communal authority or borough

or to a retailer, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner and so that valuable resources (e.g. cobalt, nickel or copper) can be recovered.

Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

Some of the possible contents (e.g. mercury, cadmium and lead) are toxic and, if improperly disposed of, can have adverse effects on the environment. Heavy metals, for instance, can have detrimental health effects on humans, animals and plants and accumulate in the environment and food chain, and then enter the body indirectly through the consumption of food.

There is a high risk of fire with old lithium batteries. Special care must therefore be taken to properly dispose of old lithium batteries and rechargeable batteries. Improper disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for people and the environment. It is therefore important to tape off the poles of lithium batteries and rechargeable batteries before disposing of them to prevent an external short circuit.

Before disposing of the appliance, batteries and rechargeable batteries which are not permanently built into the appliance must be removed and disposed of separately.

Please only dispose of batteries and rechargeable batteries in a discharged state!

If possible, use rechargeable batteries in place of disposable batteries.

\*) labelled with:

Cd = Cadmium

Hg = Mercury

Pb = Lead

## Packaging



Our packaging is made of environmentally friendly, recyclable materials:

- Outer packaging made of cardboard
- Moulded parts made of foamed, CFC-free polystyrene (PS)
- Films and bags made of polyethylene (PE)
- Tension bands made of polypropylene (PP)
- Saving energy also protects against excessive global warming. Your new appliance uses little energy due to its environmentally friendly insulation and technology.



If you have sufficient space, we recommend keeping the packaging, at least during the warranty period. If the appliance needs to be sent out for repairs, only the original packaging will provide sufficient protection. If you would like to dispose of the packaging, please dispose of it in an environmentally friendly way.

## Appendix

### Product fiche concerning Regulation (EU) No. 2019/2016

The product fiche for your device is available online.

Go to <https://eprel.ec.europa.eu> and enter the model identifier of your device to access the product fiche.

The model identifier of your device can be found under Technical specifications.

### Technical specifications

Item number	82553330
Name of appliance	Refrigerator-freezer
Model identifier	HK GK16655DNFI
Device measurements (Height × Width × Depth)	1660 mm × 550 mm × 640 mm
Unloaded weight	52 kg
Refrigerant	R600a
Filling capacity refrigerant	52 g
Foaming agent	cyclopentane
Rated power	140 W
Supply voltage / frequency / rated current / lamp power	220-240 V / 50 Hz / 1,3 A max 1 W
Protection class	I
Climate class: SN-N-ST-T. This appliance is intended to be used at an ambient temperature between +10 °C and +43 °C.	

This product contains a light source of energy efficiency class G.